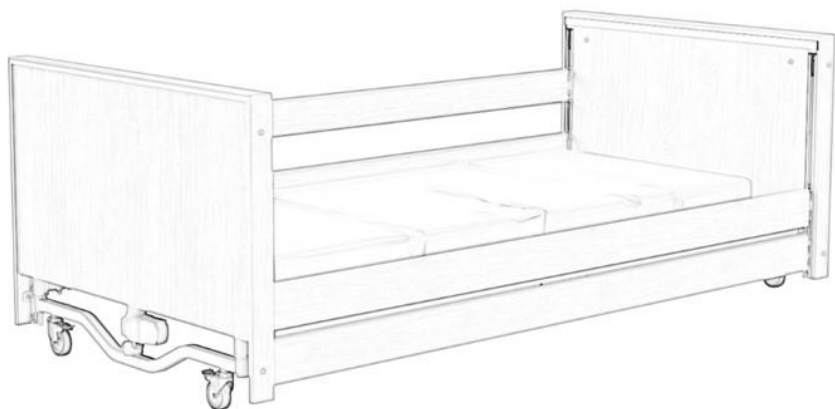




NÁVOD K OBSLUZE

TAURUS 2



VÍTEJTE V REHA-BED

Reha-Bed je polská rodinná společnost, která se specializuje na výrobu špičkových rehabilitačních lůžek a široké škály výrobků pro ošetřovatelskou, rehabilitační, dlouhodobou a krátkodobou péči.

Díky tomu, že naše zařízení nejen sami vyrábíme, ale také sami navrhujeme, jsme velmi flexibilní a dokážeme se přizpůsobit požadavkům našich zákazníků. Díky více než 15 letům zkušeností v oboru můžeme našim zákazníkům s plnou odpovědností poradit a pomoci jim vybrat to nejlepší zařízení pro jejich potřeby.

Vycházíme vstříc potřebám našich zákazníků, hledáme inovativní řešení a neustále se snažíme rozšiřovat náš sortiment.

Společnost Reha-Bed Sp. z o.o. klade velký důraz na vysokou kvalitu komponentů a materiálů používaných při výrobě a využívá rozsáhlé zkušenosti a znalosti předních světových dodavatelů pohonů, pojezdových systémů a spojovacích komponentů. Naše rychle se rozvíjející technologie zajišťují nejvyšší kvalitu ocelových a dřevěných pro náš sortiment výrobků.



Oddělení R&D

Inženýři, designéři a konstruktéři odpovídají za vývoj, vylepšování a rozšiřování řady.



Výrobní oddělení

Nase výroba je založena na moderním zařízení světové třídy a zkušenostech našich pracovníků.



Zaměstnání

Více než 50 kvalifikovaných pracovníků zaměstnaných ve výrobním oddělení.



Prostory

Skladové a výrobní haly a kancelářské prostory se celkovou plochou přesahující 4500m².

Obsah

1. ÚVOD	4
1.1. KONTAKT	4
1.2. NÁVOD SE VZTAHUJE NA	4
1.3. OBECNÉ INFORMACE	5
1.4. ROZSAH POUŽITÍ	5
1.5. KONTRAIINDIKACE.....	6
2. VAROVÁNÍ A POZNÁMKY	7
2.1. UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY	7
3. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ	11
4. SYMBOLY A OZNAČENÍ.....	14
5. SLOŽKY POSTELE	16
5.1. SEZNAM SLOŽEK POSTELE	16
6. MONTÁŽ LŮŽKA A PŘÍPRAVA K POUŽITÍ	17
6.1. DEMONTÁŽ ČÁSTÍ LŮŽKA Z TRANSPORTNÍHO ADAPTÉRU	17
6.2. MONTÁŽ LŮŽKA.....	18
6.3. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO SYSTÉMU	19
6.3.1. UMÍSTĚNÍ DRŽÁKŮ PRO NAPÁJECÍ KABEL A VEDENÍ KABELŮ	21
6.4. MONTÁŽ DŘEVĚNÝCH A KOVOVÝCH ZÁBRADLÍ.....	22
6.4.1. ZÁBRADLÍ A MATRACE	25
6.4.2. BEZPEČÍ ZÁBRADLÍ	25
6.5. MONTÁŽ RASTOMATU	26
6.6. KONTROLA POSTELE	27
7. ŠKOLENÍ.....	28
8. PRVNÍ POUŽITÍ.....	29
8.1. OBECNÁ BEZPEČNOST	30
8.2. PŘÍPRAVA K SPUŠTĚNÍ	30
8.3. BRZDNÝ SYSTÉM	32
8.4. ZÁBRADLÍ A MATRACE.....	32
8.4.1. VÝŠKA MATRACE	33
8.4.2. POUŽÍVÁNÍ BOČNÍCH ZÁBRADLÍ.....	33
8.5. ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ.....	34
8.5.1. UMÍSTĚNÍ OVLADAČE.....	36
8.5.2. LÁDÁNÍ IO-TLAČÍTKOVÉHO A 9- TLAČÍTKOVÉHO OVLADAČE	37
8.5.3. FUNKCE ZÁMKU OVLADAČE.....	38
8.6. SEKCE NOHOU	39
8.7. STANDARDNÍ PROCEDURA ZAHÁJENÍ PRÁCE	40
8.8. STANDARDNÍ PROCEDURA UKONČENÍ PRÁCE.....	41
9. SKLÁDÁNÍ POSTELE PRO TRANSPORT ...	42
10. VÝPADKY ELEKTRICKÉ ENERGIE	45
10.1. NOUZOVÉ SNIŽOVÁNÍ SEKCE ZAD A NOHOU	45
11. DEZINFEKCE	47
11.1. PARNÍ ČISTĚNÍ.....	49
12. ÚDRŽBA A PROHLÍDKY	50
12.1. OBECNÁ PROHLÍDKA	50
12.2. ŽIVOTNOST	52
12.1. DETEKCE ZÁVAD	52
13. ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ.....	54
14. ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA (EMC)	55
15. SPECIFIKACE	56
15.1. TECHNICKÉ ÚDAJE POSTELE	56
15.2. MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ	59
15.3. TECHNICKÉ ÚDAJE ZÁBRADLÍ	59
15.4. ELEKTRICKÉ ÚDAJE	61
16. PŘÍSLUŠENSTVÍ	62
16.1. MATRACE A ZÁBRADLÍ	62
16.2. VÝLOŽNÍK.....	65
17. ZÁRUKA	66
17.1. PODMÍNKY ZÁRUKY.....	66
18. OPRAVY A KONZE RVÁČ NÍ ZÁSAHY	67
19. POZNÁMKY	67

1. ÚVOD

Děkujeme vám za důvěru a nákup našeho produktu. Před zahájením používání postele je nutně se důkladně seznámit s tímto návodem k obsluze a ujistit se, že je plně pochopen. V případě jakýchkoli pochybností týkajících se montáže, používání nebo údržby postele se obraťte na prodejce nebo výrobce.

1.1. KONTAKT

Pro pomoc týkající se montáže, používání nebo servisu produktu, nebo pro nahlášení neočekávaného chování, nebo získání jakýchkoli informací týkajících se servisu, záruky, prodeje nebo zákaznické podpory tohoto produktu se obraťte na vašeho prodejce, distributora nebo v případě pochybností na společnost Reha-Bed sp. z o.o. na níže uvedené adrese:

Reha-Bed Sp. z o.o.
Spacerowa 1
41-253 Czeladź
Polsko

V případě servisních záležitostí (včetně náhradních dílů):

e-mail: serwis@rehabed.com.pl
tel.: +48 519 842 766
tel.: +48 (32) 346 00 33

Pro ostatní záležitosti:

e-mail: biuro@rehabed.com.pl
tel.: +48 (32) 346 00 33

www.rehabed.com.pl

Každý vážný incident spojený s přístrojem by měl být hlášen společnosti Reha-Bed sp. z o.o. a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém je zařízení používáno. Prosíme, aby v veškeré korespondenci bylo uvedeno sériové číslo produktu (LOT). To lze najít na identifikačních štítcích, které se nacházejí na vnější straně rámu sekce opěradla zad a rámu sekce nohou, a na dolní části každého koncového dílu postele.

Pro podporu mimo Polsko se obraťte na importéra nebo místní distribuční společnost, od které byl přístroj zakoupen.

1.2. NÁVOD SE VZTAHUJE NA

Tento návod se vztahuje na postele typu Taurus 2 s možností elektrického ovládání sekce zad a nohou.

Všechny výrobky jsou označeny značkou CE v souladu s nařízením EU o zdravotnických prostředcích (2017/745 (MDR)).

1.3. OBECNÉ INFORMACE

- 4 oddělené sekce (pohyblivá sekce zad a nohou) Elektricky ovládaná poloha sekce zad a nohou
- Mechanická regulace části podkolenní
- Auto kontur - současná regulace sekce zad a nohou
- Bezstupňová elektrická regulace výšky a sklonu lůžka: anti-Trendelenburg a Trendelenburg* (dostupné pouze pro nemocniční prostředí a domovy pečovatelské služby)
- Ovladač s možností zablokování
- Dřevěné zábradlí podél celé délky lůžka
- Platforma matrace (ležení) vyplněná kovovými (standard) nebo dřevěnými (volitelně) lamelami
- Dostupná verze lůžka s čalouněným panelem.
- Dostupná verze LOW, s nižší minimální a maximální výškou platformy matrace ve srovnání se standardním lůžkem
- Dostupná verze MED, s kovovými zábradlími a čely vyrobenými z desky MDF nebo CDF
- Systém nouzového napájení (volitelně)
- Možnost rozložení na čtyři samostatné části ukládané a/nebo transportované na transportním adaptéru (usnadňující skladování a transport lůžka)
- Třída krytí elektrického systému IPX4- ochrana proti stříkající vodě ze všech směrů
- Varování



*Pokud funkce Trendelenburga představuje potenciální riziko pro pacienta, je možné zakoupit náhradní ovladač bez funkce Trendelenburga - pro podrobnosti se obraťte na svého místního distributora, importéra nebo výrobce.

Reha-Bed sp. z o.o. doporučuje používání 9-tlačítkových ovladačů, když je lůžko používáno v domácím prostředí.

1.4. ROZSAH POUŽITÍ

Kolové lůžko typu Taurus 2 bylo navrženo tak, aby poskytovalo uživateli optimální nezávislost a svobodu, zároveň splňuje požadavky pečovatele související s péčí. Ovládané pomocí 9 nebo 10-tlačítkového ovladače je určeno k použití v nemocničním prostředí, domácím prostředí, kde se používá k zmírnění nebo kompenzaci zranění, postižení a onemocnění, a v oblastech dlouhodobé péče, kde je vyžadována zdravotní

péče a monitorování zdravotního stavu (např. domovy pečovatelské služby, rehabilitační centra, geriatrická oddělení).

Lůžko významně odlehčuje pečovatele díky plně elektricky profilovatelné platformě, která umožňuje přizpůsobit polohu potřebám uživatele. Lůžko je určeno pro uživatele s minimální výškou od 146 do 185 cm (když není namontována prodloužená část), BMI větším než 17 a maximální váhou do 180 kg. Dolní (nebo horní) věková hranice není definována a možnost použití lůžka závisí na fyzických rozměrech pacienta ve vztahu k různým proporcím a prostoru kolem rámu lůžka. Lůžko není určeno pro pacienty s váhou menší než 40 kg.

Lůžko je určeno pro jednu osobu!

Lůžko je určeno k podpoře váhy pacienta (odpovídající výše uvedenému popisu) během spánku nebo odpočinku. Nebo aby pomohlo v péči a/nebo zajistilo komfort pacientovi nebo pečovateli, když je lůžko používáno v oblastech popsanych výše.

Je povinností pečovatele určit, zda je pacient psychicky a/nebo fyzicky schopen obsadit lůžko s minimálním rizikem zranění.



- Vždy by mělo být provedeno hodnocení rizik týkajících se přizpůsobení pacienta k rámu lůžka a jakéhokoli příslušenství..
- **V případě pochybností o použití produktu by se mělo konzultovat s lékařským personálem (např. fyzioterapeutem, lékařem). Ujistěte se, že produkt je vhodný pro váš zdravotní stav nebo dysfunkci.**

1.5. KONTRAINDIKACE

D Jaké jsou kontra indikace pro používání lůžka Taurus 2:

- trakci krční páteře nebo skeletální trakci,
- nestabilní zlomeniny páteře - pokud funkce lůžka zůstávají odemčené,
- obecné zlomeniny skeletu - pokud příslušné funkce lůžka zůstávají odemčené,
- stupeň psychického vývoje bránící bezpečnému ovládnutí funkcí lůžka - pokud funkce lůžka zůstávají odemčené, dezorientace,
- vzrušení nebo nestabilní emoční stav pacienta - pokud jsou boční zábradlí namontována a/nebo jsou ve své nejvyšší pozici,
- nevhodná výška pacienta (pod 146 cm nebo nad 185 cm),
- nevhodný BMI pacienta (pod 17),
- nevhodná váha pacienta (méně než 40 kg nebo více než 180 kg).

Měla by být zvážena existence dalších kontraindikací specifických pro pacienta nebo prostředí péče.

2. VAROVÁNÍ A POZNÁMKY



Poznámky v této instrukci značí potenciální nebezpečí, jejichž ignorování může vést k úrazům nebo smrti.



Varování v této instrukci značí potenciální nebezpečí, jejichž ignorování může vést k poškození zařízení.

2.1. UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY



- Seznámit s návodem k obsluze.
- Uživatel je povinen dodržovat tento návod.
- Lůžko není typicky určeno pro děti. Pokud bude používáno dítětem, ujistěte se, že bylo provedeno hodnocení rizika s ohledem na proporce dítěte a rozměry rámu lůžka.
- Lůžko není vhodné pro uživatele s výškou menší než 146 cm - v případě pochybností se obraťte na místního distributora nebo výrobce.
- Lůžko není vhodné pro uživatele s váhou menší než 40 kg - v případě pochybností se obraťte na místního distributora nebo výrobce.
- Lůžko není vhodné pro uživatele s hodnotou indexu BMI menší než 17 - v případě pochybností se obraťte na místního distributora nebo výrobce.
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat elektrickým kabelům, aby nepřišly mezi pohyblivé části sekce zad nebo nohou a systém zvedání lůžka, kvůli riziku poškození kabelů při sevření.
- Všechny kabely musí být zavěšeny na k tomu určených držácích, aby nedošlo k jejich opotřebení a nedotýkaly se podlahy.
- Nesprávné používání elektrického vybavení může představovat nebezpečí.
- Při vedení kabelů vnějších zařízení kolem lůžka je třeba zachovat opatrnost, aby nebyly sevřeny, uvězněny nebo poškozeny - poškozené kabely mohou představovat riziko úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru.
- Lůžko by mělo být používáno v souladu s předpokládaným použitím.
- Pokud není možné připojit hlavní napájecí kabel přímo k zásuvce, měly by být použity pouze prodlužovací kabely s označením CE.



- Pokud je produkt připojen k zdroji energie pomocí prodlužovacího kabelu, nikdy by neměl být přetížen připojením zařízení, která dohromady překračují maximální jmenovitý proud prodlužovače - riziko požáru.
- Ujistěte se, že pod rámem není mnoho zásuvek - tekutiny, které mohou do takové zásuvky proniknout během běžného používání lůžka, mohou představovat elektrické/požární nebezpečí.
- Všechny elektrické komponenty, které jsou součástí lůžka a/nebo souvisejícího příslušenství, které jsou poškozené (např. pohony, kabely, zástrčky, dálkové ovládání), musí být okamžitě vyřazeny z provozu a vyměněny - poškozené, uvolněné nebo opotřebované elektrické komponenty mohou vést k poruchám nebo představovat riziko úrazu elektrickým proudem/požáru.
- Lůžko by nemělo být používáno, pokud chybí jakákoli součást.
- Před každým použitím lůžka je třeba zkontrolovat a uzamknout všechna čtyři kola.
- Kola by měla být uzamčena/odemčena nohou, nikoli rukou.
- V místě používání lůžka by neměly být překážky bránící správnému provozu nebo montáži.
- Umístění a používání lůžka by mělo probíhat na rovných, horizontálních površích, aby se všechna kola dotýkala podložky.
- Nepřekračujte povolené zatížení lůžka a výložníku!
- Zábradlí musí být namontováno na obou stranách lůžka (i od stěny).
- Pokud není uživatel pod dohledem (pokud takové okolnosti nastanou), je třeba nastavit nejvyšší polohu zábradlí na obou stranách lůžka. Odemykání a spouštění by mělo být prováděno pouze odpovědnou osobou (pečovatelem nebo sestrou).
- Opírání se o zábradlí nebo opírání se o ně představuje riziko nehody!
- V případě zjištění poškození zábradlí (ohýbání, lámání, praskání atd.) by měla být okamžitě vyměněna za nová kvůli riziku nehody.
- Převisování přes obrys lůžka představuje riziko nehody!
- Ponechání končetin mezi pohyblivými částmi lůžka hrozí jejich poškozením a nehodou.
- Během regulačních a údržbových prací je nutně dbát na to, aby se žádná část těla nedostala do oblasti potenciálního rizika poškození (pohyblivé části: část zad a nohou, zdvihací systém a zábradlí).



- Při nastavování části nohou nebo zad nevkládejte ruce mezi matraci a kovové části lůžka kvůli riziku poranění končetin!
- Nesedějte na zvednuté sekce stehna, lýtka a zad.
- V případě zjištění deformace výložníku jej okamžitě vyměňte za nový.
- Vytažení zástrčky ze zásuvky je povoleno pouze držením za tělo zástrčky/zdroje napájení - nikoli za kabel.
- Nenechávejte uživatele v pozici Trendelenburga nebo anti-Trendelenburga!
- Zablokujte funkce ovladače, pokud uživatel by neměl sám měnit výšku a/nebo úhel náklonu sekce zad nebo nohou, nebo pokud existují pochybnosti o schopnosti pacienta bezpečně ovládat funkce lůžka.
- Lůžko by mělo být nastaveno na nejnižší polohu, pokud je uživatel ponechán bez dozoru, aby se minimalizovalo riziko zranění způsobeného pádem.
- Zakazuje se otevírání krytů aktuátorů, ovládacího boxu a napájecího zdroje!
- Mějte na paměti, že samostatná oprava představuje nebezpečí nehody nebo poškození lůžka!
- Lůžko není určeno k transportu uživatele.
- Výrobce povoluje pohyb lůžka s uživatelem pouze v rámci místnosti za účelem mytí/čištění nebo zajištění přístupu k pacientovi. Pak je třeba zvlášť dbát na to, aby před zahájením transportu bylo lůžko odpojeno od napájení a transport probíhal v nejnižší poloze lůžka s udržení ležící pozice uživatele.
- Revize, opravy a dezinfekce mohou být prováděny pouze speciálně vyškolenými osobami.
- Maximální doba nepřetržitého chodu aktuátorů je **2 minuty na 18 minut** přestávky. Nedodržení doby chodu/přestávky může vést k trvalému poškození aktuátoru.
- Zábradlí standardní výšky umožňují použití matrací s maximální výškou 160 mm.
- Používání příslušenství, které nebylo navrženo pro použití s lůžkem, je nepřípustné - může dojít k ohrožení zdraví a života uživatele kvůli nekompatibilitě kombinace produktů.
- Používání dalších mechanických nebo elektrických zařízení, která nejsou určena k použití s lůžkem, je nepřípustné.
- Zábradlí mohou být použity pouze s matrací správných rozměrů, která může být použita s tímto lůžkem, jinak existuje riziko uvěznění uživatele.



- Za účelem zajištění možnosti odpojení lůžka od zdroje napájení je nutné zajistit neustálý přístup k zástrčce.
- Kvůli malému prostoru pod lůžkem je třeba věnovat zvláštní pozornost malým dětem, končetinám uživatele a dalším předmětům v okolí lůžka, které by mohly být uvězněny mezi částmi lůžka a zraněny nebo poškozeny.
- Je třeba dodržovat bezpečnostní opatření při vedení kabelů vnějších zařízení kolem lůžka, aby byly chráněny před sevřením, uvězněním nebo poškozením během používání lůžka – poškozené kabely představují riziko úrazu elektrickým proudem/požáru.
- Ujistěte se, že napájecí kabel je po celou dobu připojen k odpovídajícímu zdroji napájení.
- Nesprávná manipulace/umístění napájecího kabelu může vést k jeho zamotání a lámání, což může odhalit vodiče (v důsledku poškození izolačního pláště) a vytvořit riziko úrazu elektrickým proudem.
- Je povoleno používat pouze originální díly dodávané výrobcem.
- Modifikace rámu lůžka bez souhlasu výrobce je zakázána - představuje riziko nebezpečí!
- Lůžko by mělo být používáno a skladováno daleko od zdrojů tepla a otevřeného ohně (např. cigaret, elektrického ohně, radiátorů atd.) - blízkost může poškodit elektrickou instalaci a/nebo představovat riziko výbuchu/požáru.
- Pokud bude lůžko používáno s zdvihákem, je nutné se ujistit, že prostor pod lůžkem je dostatečný pro spuštění lůžka do nejnižší polohy platformy matrace - existuje riziko poškození rámu lůžka.
- Lůžko by mělo být nainstalováno a uvedeno do provozu v souladu s informacemi uvedenými v tomto návodu k použití.
- **JE NEZBYTNĚ NUTNÁ DODRŽOVAT VŠECHNY VÝŠE UVEDENÁ.**

3. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Při přepravě a skladování lůžka je nutné dodržovat následující pokyny:

- Lůžko by mělo být skladováno na transportním adaptéru, aby se ušetřilo místo.
- Lůžko by mělo být vždy skladováno na rovné, horizontální ploš.
- Lůžko by mělo být nastaveno na minimální výšku.
- Prvky zábradlí (s výjimkou dřevěných zábradlí) by měly být uloženy uvnitř hliníkových lišt umístěných na koncích lůžka (nebo bezpečně uloženy na vybraném místě Prvky zábradlí (s výjimkou dřevěných zábradlí) by měly být uloženy uvnitř hliníkových lišt umístěných na koncích lůžka (nebo bezpečně uloženy na vybraném místě).
- Brzdy kol jezdících by měly být zablokovány.
- Všechny profilované sekce by měly být zajištěny, například svorkami nebo páskou.
- Všechny elektrické funkce lůžka by měly být zablokovány.
- Je nutné zajistit, aby všechny spojovací prvky (jako šrouby, podložky, zátky atd.) byly pevně utaženy a zajištěny pro dobu přepravy.
- Lůžko by mělo být chráněno (např. fólií) před pronikáním tekutin, nečistot, prachu atd.
- Je přísně zakázáno skladovat lůžka na sobě.
- Lůžko by nemělo být skladováno na boku.

Podmínky prostředí:

	Provozní / skladovací limity	Dopravní limity
Teplota okolí:	+10°C do +40°C	-20°C do +50°C
Vlhkosť:	30% - 75%	30% - 75%
Atmosférický tlak:	800 do 1060 hPa	800 do 1060 hPa
Výška nad mořem:	≤ 2000 m	≤ 2000 m

Doba použitelnosti: Předpokládaná maximální doba skladování lůžka před prvním použitím se rovná životnosti lůžka za předpokladu, že jsou splněny výše uvedené podmínky prostředí.



- Lůžko není určeno k přepravě uživatele. Lůžko by nemělo být přepravováno s uživatelem mezi místnostmi kvůli riziku zranění uživatele/pečovatele. Pokud je lůžko přepravováno v místnosti společně s uživatelem, je třeba provést hodnocení rizika podle místních pravidel bezpečnosti a hygieny práce, aby byla zajištěna bezpečnost uživatele/personálu při přesunu lůžka - to závisí na situaci a zatížení lůžka.



- Při přepravě lůžka na transportním adaptéru je nutné se ujistit, že bylo provedeno hodnocení rizika podle místních pravidel BOZP, aby se omezilo nebezpečí, zejména při přepravě po šikmých nebo nerovných površích
- Lůžka by neměla být přepravována na transportním adaptéru, pokud chybí stahovací šrouby nebo sekce nejsou zajištěny – riziko pádu lůžka.
- Aby se předešlo riziku křížové kontaminace, při odstraňování lůžka z místa užívání konečným uživatelem je třeba zajistit, aby veškeré manipulace s lůžkem byly prováděny s použitím jednorázových rukavic, které jsou následně vhodně zlikvidovány, pokud nelze ověřit, že lůžko a všechny příslušenství byly řádně dezinfikovány a vyčištěny.
- Při vrácení lůžka z místa užívání konečným uživatelem, před uložením lůžka, je třeba zajistit, že bylo řádně vyčištěno a dezinfikováno podle místních pravidel kontroly infekcí a/nebo jak je specifikováno v tomto návodu (viz sekce 11).



- Během používání, skladování a přepravy lůžka se vyhněte příliš nízkým nebo vysokým teplotám (viz oddíl 15. **Błęd! Nie można znaleźć źródła odwołania.**). Překročení doporučeného teplotního rozsahu představuje riziko poškození elektrického systému (např. při umístění lůžka v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, ohřívače, krby, nebo v chladném prostředí, např. v nevytápěných skladovacích prostorách).
- Pokud bylo lůžko přepravováno/skladováno při teplotě blízké minimálním/maximálním hodnotám uvedeným výše, je třeba jej nechat nejméně 2 hodiny dosáhnout pokojově teploty před připojením k síťovému napájení - provoz mimo doporučené teploty může vést k poškození elektrické instalace.
- Je třeba vyhnout se přímému vystavení slunečnímu záření - přímé sluneční světlo může poškodit elektrickou instalaci a/nebo způsobit postupné blednutí barvy lůžka, včetně vyblednutí etiket lůžka.
- Je třeba vyhnout se umístění lůžka ve vlhkém prostředí - dlouhodobé vystavení vlhkosti může poškodit elektrickou instalaci a/nebo mít škodlivý vliv na prvky rámu lůžka.
- Zabraňte hromadění prachu, žmolků nebo jiných nečistot, protože mohou narušit správnou funkci lůžka a elektrického systému. Pro zajištění bezpečného a spolehlivého používání je třeba lůžko pravidelně čistit.



- Není dovoleno používat zábradlí k přepravě lůžka - riziko poškození zábradlí/ramu lůžka.
- Nelze přepravovat lůžko přes prahy - může to způsobit poškození rámu.
- Při používání funkcí lůžka se ujistěte, že žádný nábytek ani jiné předměty (jako například přístavný stolek) nepředstavují překážku.
- Ujistěte se, že lůžko je umístěno v odpovídající vzdálenosti od stěn/ostatního nábytku, aby se zabránilo poškození zařízení při manipulaci s lůžkem (zejména při práci s nakláněním matracové platformy).
- Svorky (kabelové nebo jiné) používané k uskladnění je třeba odstranit po sestavení lůžka, před zahájením používání - jejich ponechání může vést k poškození rámu.
- Je třeba dodržovat speciální opatrnosti týkající se EMC. Lůžko by mělo být instalováno a spuštěno v souladu s informacemi obsaženými v kapitole 14.
- Lůžko s dodatečným zdrojem záložního napájení není určeno k dlouhodobému vybíjení baterií a vždy by mělo být připojeno k napájení během normálního používání - úplné vybití baterií/akumulátorů může snížit jejich výkon.

4. SYMBOLY A OZNAČENÍ

Na lůžku se nacházejí následující symboly:



Pozor
Varování před potenciálním rizikem



Varování
Varování před potenciálním poškozením produktu



Odkaz na návod k obsluze - Doporučeno
Nedodržení doporučení může způsobit riziko



Odkaz na návod k obsluze – Povinné
Nedodržení doporučení může způsobit riziko



Maximální váha uživatele
Viz kapitola 15.2



Bezpečné pracovní zatížení
Viz kapitola 15.2



Označení ZSEIE - Nachází se na jednotlivých částech elektronického systému
(Zařízení elektrické a elektronické vyřazené)



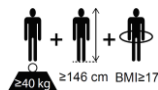
Aplikační část (typ B)
Aplikační část: Část zařízení, která přichází do fyzického kontaktu s pacientem/uživatelé za účelem použití pro její přiřazené funkce (viz kapitola 15.4- pro seznam aplikačních částí)
Typ B: Použité části splňují specifické požadavky na ochranu proti elektrickému šoku podle normy IEC 60601-1



Elektrické zařízení třídy II
Uživatel je chráněn alespoň dvěma izolačními vrstvami před vodivými částmi (např. napájecí kabel) - v případě zjištění poškození ovládací jednotky nebo napájecích kabelů je nutné zařízení okamžitě odpojit od zdroje napájení a neprodleně kontaktovat dodavatele nebo Reha-Bed sp. z o.o.



Označení zdravotnického prostředku



Označení minimálních fyzických požadavků pro dospělé osoby
Zleva: minimální váha pacienta, minimální výška pacienta, minimální hodnota indexu BMI pacienta



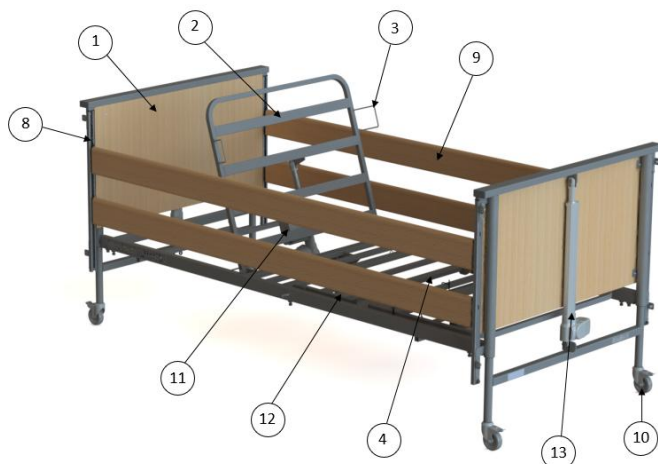
Informace týkající se matrace jsou uvedeny v návodu k obsluze
Viz kapitola 16.1



Varování
Dynamické matrace mohou být připevněny pouze k pohyblivým částem rámu lůžka

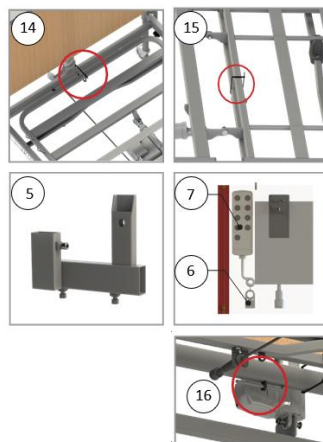
5. SLOŽKY POSTELE

5.1. SEZNAM SLOŽEK POSTELE



(Výkres znázorňuje postel Taurus 2 s dřevěnými zábradlími)

1. Čelo postele x2
2. Sekce zad x1
3. Boční držadlo (rukojeť) platformy matrace x4
4. Sekce nohou x1
5. Transportní adaptér x2
6. Klíček k zámku ovladače x1
7. Ovladač x1
8. Montážní lišta (hliníková) bočních zábradlí x4
9. Dřevěná boční zábradlí x4
10. Jezdící kolo s blokádou x4
11. Aktuátor sekce zad a ovládací jednotka x1
12. Aktuátor sekce nohou x1
13. Aktuátor čela postele (nahoru/dolů) x2
14. Umístění svorky ve sekci zad x1
15. Umístění svorky ve sekci nohou x1
16. Umístění imbusového klíče x1



- Během montážních/demontážních a provozních prací je třeba věnovat zvláštní pozornost riziku poškození rukou.
- Lůžko nesmí být používáno, pokud chybí jakákoli jeho část.

6. MONTÁŽ LŮŽKA A PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

6.1. DEMONTÁŽ ČÁSTÍ LŮŽKA Z TRANSPORTNÍHO ADAPTÉRU

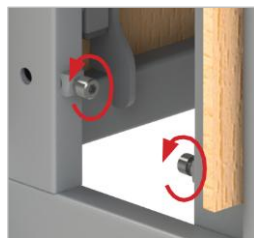


- Před začátkem montáže lůžka se ujistěte, že jste si přečetli a plně porozuměli návodu k obsluze.
- Ujistěte se, že bylo provedeno hodnocení rizika v souladu s místními pravidly EQZP, aby byl personál chráněn před rizikem během montážních prací.
- Během vyjímání lůžka z transportního adaptéru a sestavování je nutné zachovat zvláštní opatrnost kvůli velké váze jednotlivých částí.
- Doporučuje se, aby lůžko sestavovaly dvě osoby.

- Před instalací připravte povrch a věnujte zvláštní pozornost tomu, aby nebyl omezen případný pohyb lůžka. Ujistěte se, že podklad je rovný a vodorovný.
- Zablokujte všechna 4 kolečka.
- Postele s dřevěnými lamelami vyplňujícími platformu matrace mají 5 lamel a plastový sáček s 10 úchyty lamel připevněný na vnitřní straně části nohou. Odložte je stranou pro další montáž.
- Povolte horní přítlačné šrouby na obou přepravních adaptérech pomocí imbusového klíče, který je součástí zadní části (viz část 5.1).
- Zvedněte sekci nohou z transportního adaptéru a opatrně ji položte na podlahu. Tuto operaci zopakujte i u zadní části.
- Povolte spodní přítlačné šrouby zajišťující vybranou horní část na transportním adaptéru pouze na jedné straně.
- Vysuňte stejný vrchol lůžka (z transportního adaptéru) a opatrně jej opřete o stěnu nebo položte na podlahu. Ujistěte se, že jsou kolečka zajištěna, pokud opíráte vrchní část o stěnu.

Poznámka: po vyjmutí jednoho topu nebude druhý top stát samostatně.

- Poté uvolněte zbývající šrouby na transportním adaptéru a sejměte transportní adaptéry z druhého topu postele.
- Lůžko bylo rozděleno na čtyři samostatné součásti.



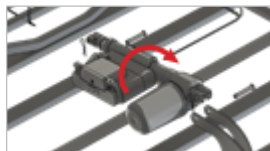
Horní stahovací šrouby na transportním adaptéru



Dolní stahovací šrouby na transportním adaptéru

6.2. MONTÁŽ LŮŽKA

- Před zahájením montáže je třeba demontovat aktuátor sekce zad a otočit ho o 130°, aby se lůžko změnilo z transportního režimu do režimu používání. Ujistěte se, že napájecí kabel není napnutý nebo nevhodně omotaný kolem řídící jednotky po otočení.
- Položte jeden z konců lůžka rovně na podlahy, zvedněte jednu ze sekcí platformy matrace a umístěte ji na položený konec (zasunutím vodicích lišt do konců sekce). V případě potřeby upravte polohu sekce platformy matrace., abyste se ujistili, že je umístěna centrálně a že byla úplně zasunuta do konce lůžka. Upevněte šrouby, aby byla platforma matrace na místě zajištěna.
Pozor: Jestliže jsou tyto kroky prováděny jednou osobou, Reha- Bed sp. z o.o. doporučuje, aby kola byla zablokována před zahájením montáže.
- Opakujte výše uvedené kroky pro druhou polovinu platformy matrace (sekcí) a druhý konec lůžka.
- **Ujistěte se, že otvory na boku sekce nohou po montáži nejsou u konce!**
- Uvolněte brzdy všech kol.
- Sláďte obě poloviny lůžka tak, aby vodicí lišty sekce zad byly umístěny do otevřených konců profilů sekce nohou. Spojte obě sekce dohromady a ujistěte se, že obě sekce jsou stále úplně přitlačeny k koncům lůžka.
- Spojte obě sekce umístěním obou čepů do otvorů ve střední části rámu tak aby hlava čepu byla na vnější straně lůžka. Na konec čepů umístěte plastová pouzdra a zabezpečte je pomocí pojistných kolíků 'R' (shora lůžka, skrz otvory v čepích). **Upevněte dvě stahovací šrouby, které se acházejí na spodní straně platformy matrace.**



Otočení aktuátoru sekce zad



Montáž sekce zad platformy matrace a konce lůžka



Montáž sekce zad platformy matrace a konce lůžka



Spojení obou polovin lůžka



Montáž čepu pojistného kolíku 'R' a plastové pouzdra

- Lůžko s dřevěnými lamelami má otvory pro samostatnou montáž lamel. Umístěte úchyty na oba konce lamel a pak je připevněte paralelně k sobě ve vyhrazených místech (otvorech).
- Odstraňte svorky, suché zipy atd. z platformy matrace, které zajišťují pohyblivé části.



Montáž dřevěných lamel



Warning

Lůžko nesmí být používáno, pokud chybí jakýkoliv stahovací šroub a/nebo čep s pojistným kolíkem 'R', nebo pokud je kterýkoliv z těchto prvků uvolněný - hrozí riziko zřícení lůžka. Také používání lůžka bez namontovaných dřevěných lamel hrozí propadem matrace.



Caution

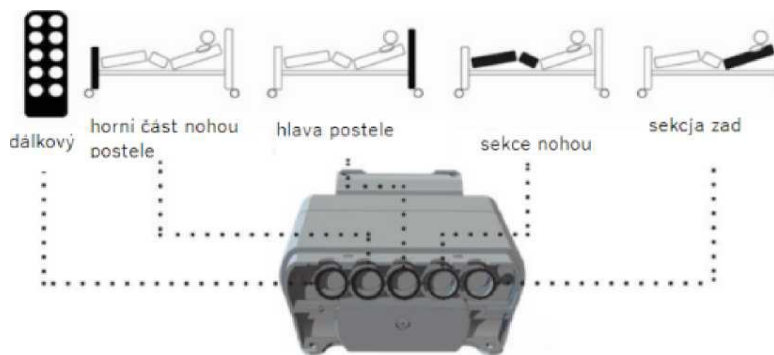
- Ujistěte se, že všechny zabezpečovací prvky pohyblivých sekcí (jako jsou svorky, fólie, pásky atd.) byly odstraněny před předáním lůžka k použití -v opačném případě hrozí riziko poškození konstrukce lůžka.
- Ujistěte se, že aktuátor sekce zad byl otočený tak, jak je ukázáno na prvním obrázku. Nesprávné otočení může způsobit poškození produktu.

6.3. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO SYSTÉMU

Lůžko je určeno k trvalému připojení ke zdroji napájení. Dodatečné nouzové napájení je k dispozici jako příslušenství, které podporuje základní funkce lůžka po určitou dobu, pokud je síťové napájení nedostupné (viz kapitola 10).

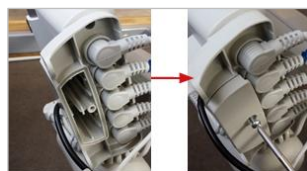
- Před zahájením montážních prací zkontrolujte stav napájecího kabelu, kabelu ovladače, kabelů aktuátorů a baterií umístěných v řídicí jednotce (pokud jsou součástí balení) a ujistěte se, že nejsou poškozené.
- Poté sundejte kryt konektorů z řídicí jednotky (potřebný šroubovák) a připojte kabely aktuátorů a ovladače k řídicí jednotce, jak je ukázáno na štítku řídicí jednotky a na níže uvedeném obrázku.

Pozor: Konektory pasují do portů pouze v jedné orientaci. Ujistěte se, že kabely jsou správně zapojeny do řídicí jednotky.



Etiketa řídicí jednotky a vedení kabelů

- Po připojení všech kabelů je zabezpečte před pohybem tím, že znovu nasadíte dříve sundaný kryt konektorů na Tídicí jednotku. Pokud byl sundán, nasadíte kryt baterií a přišroubujete jej pomocí dodaného šroubu.
- Napájecí kabel vedoucí od řídicí jednotky připojte k zásuvce napájení. K tomu spojte obě zástrčky stlačením k sobě. Před připojením lůžka do sítě se ujistěte, že síťový kabel a napájecí zástrčka jsou správně a pevně spojeny.
- Zvedněte lůžko na maximální výšku a poté zabezpečte kabely aktuátorů v držácích umístěných pod platformou matrace (viz kapitola 6.3.1). Ujistěte se, že každý z kabelů aktuátorů má dostatečnou délku a není příliš napnutý, aby byl možný plný rozsah pohybu aktuátorů.



Nasadit kryt baterie - přišroubujte kryt baterie pomocí dodaného šroubu



Nasadit kryt konektorů - zasuňte kryt konektorů na správné místo



Připojení síťového kabelu k napájecí zástrčce



- Ujistěte se, že všechny kabely, zejména síťový kabel, nejsou umístěné mezi pohyblivými částmi lůžka a nejsou příliš napnuté.
- Ujistěte se, že žádný z kabelů aktuátorů a/nebo ovladače není umístěn mezi pohyblivými částmi lůžka a není příliš napnutý (zejména hlavní napájecí kabel při zvedání lůžka nahoru a dolů a/nebo ovládání sekce opěradla zad), aby se předešlo možnosti jejich poškození. Poškozené kabely mohou představovat riziko úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru



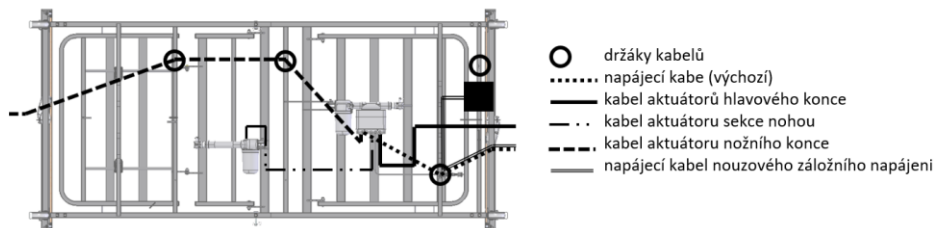
- Oba konce lůžka jsou identický, ale je důležité připojit aktuátory k odpovídajícím portům, aby se zajistilo, že konce lůžka budou fungovat podle záměru. Funkce naklapání lůžka nebude fungovat správně, pokud jsou konce připojeny nesprávně.
- Ujistěte se, že oba aktuátory pro zvedání/snížení jsou připojeny k odpovídajícím portům. Pokud funkce Trendelenburga nebo anti-Trendelenburga nefunguje podle očekávání, aktuátory pro zvedání/snížení mohou být připojeny nesprávně.
- Vždy odpojte lůžko od síťového napájení před připojením nebo odpojením jakýchkoli kabelů od řídicí jednotky.
- Odšroubování a zlomení pečeti nebo krytů aktuátorů, řídicí jednotky nebo zdroje napájení představuje riziko úrazu elektrickým proudem a zruší záruku.



- Roztržení nebo poškození aktuátorů nebo řídicí jednotky (včetně pečeti) způsobí ztrátu záruky.
- Vytažení zástrčky ze zásuvky je povoleno pouze držením za tělo zástrčky/zdroje napájení - nikoli za kabel.
- Ujistěte se; že všechny kabely (zejména napájecí kabel] nejsou umístěné mezi pohyblivými částmi a nejsou příliš napjaté.

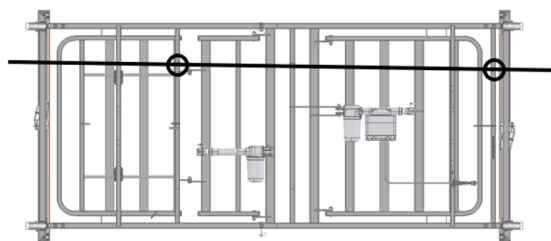
6.3.1. UMÍSTĚNÍ DRŽÁKŮ PRO NAPÁJECÍ KABEL A VEDENÍ KABELŮ

Lůžko typu Taurus 2 je vybaveno čtyřmi držáky, které umožňují zavěsit napájecí kabel a kabely aktuátorů pod povrch matrace. Niž uvedený obrázek ukazuje umístění držáků a způsob, jakým by měly být kabely vedeny pod rámem lůžka:



Vedení kabelů elektrického systému

Při montáži pomocného elektrického vybavení by měly být napájecí kabely tohoto vybavení vedeny pod platformou matrace; s použitím šroubovacích držáků na kabely. Tyto držáky jsou sdíleny s kabely aktuátorů lůžka.



Vedení kabelů pomocného elektrického zařízení

Vedení kabeľů pomocného ořís uženství



Warning

- Ujistěte se; že všechny kabely, zejména napájecí kabel a kabely pomocného elektrického zařízení, nejsou umístěny mezi pohyblivými částmi lůžka a nejsou příliš napjaté, aby se předešlo poškození kabelů - poškozené kabely představují riziko elektrického úrazu a/nebo požáru.
- Všechny kabely musí být zavěšeny pod platformou matrace (ležením) v k tomu určených držácích, aby byly chráněny před dotykem s podlahou a jejich opotřebením.
- Nesprávné umístění/vnášení napájecího kabelu může vést k jeho lomu nebo přetržení, což může způsobit odhalení vodičů pod napětím - riziko elektrického úrazu.
- Při vedení kabelů aktuátorů a/nebo ovladače by mělo být zváženo takové uspořádání, aby se minimalizovalo riziko náhodného udušení v důsledku zamotání pacienta využívajícího lůžko a/nebo ostatních osob.

6.4. MONTÁŽ DŘEVĚNÝCH A KOVOVÝCH ZÁBRADLÍ

Před montáží se ujistěte, že délka zábradlí odpovídá délce platformy matrace (standardní nebo prodloužené zábradlí).

Pozor: Pokud jsou posuvníky bočních zábradlí již ve hliníkových lištách, odstraňte posuvníky pouze z jednoho konce lůžka a poté přejděte k kroku 5 montáže níže.

- Snížte/zvedněte lůžko na jeho střední výšku (podrobné informace o ovládání elektrických funkcí lůžka naleznete v sekci 8.5.2).
- Spusťte mechanismus zdvihu/snížení zábradlí (pokud je namontován) až na konec hliníkové lišty stisknutím blokovacích tlačítek na každém konci (viz sekce 8.4.2).
- Umístěte západku zábradlí na horní posuvník zábradlí, který lze rozpoznat podle kovového závěru (blokace) zábradlí na jednom konci.



Vroubkované kolečko

Odšroubování vroubkovaného pokrčila

Pozor! Věnujte pozornost orientaci západky!

Pozor! Věnujte pozornost, která sada posuvníků byla k lůžku dodána!



Systém posuvníků distanční kostkou ívaný s dřevěnými zábradlí o výšce 95, 95 nebo 100mm)



Posuvný systém bez distančního bloku (používá se s madly o výšce 110,5 mm a kovovými madly MED)

- Umístěte horní posuvník zábradlí (s namontovanou západkou) do jedné z hliníkových lišt, dokud neklikne do nejnižší pozice. Věnujte pozornost správné orientaci posuvníku (západka by měla směřovat nahoru).
- Poté vezměte zábradlí (v případě dřevěných zábradlí: kterékoli zábradlí s zaoblenou plachou nahoru; v případě kovových lékařských zábradlí: zábradlí s prohloubením, prohloubení nahoru) a zasuňte jeho konec na čepy posuvníků umístěných v hliníkové liště. Druhý konec zábradlí opatrně položte na zem, přičemž dbáte na to, aby zábradlí bylo dostatečně nasunuto na čepy, aby nedošlo k jeho vypadnutí.



Sada posuvníků v nejnižší pozici

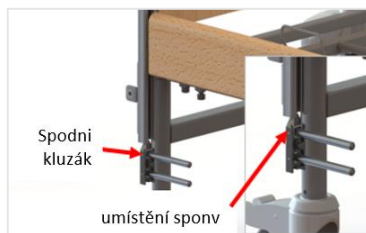


- Připojte druhý set kluzáků ke sponě tak, jak je popsáno v kroku 3, a umístěte kolíky horního kluzáku do volného konce zábradlí. Umístěte horní kluzák do hliníkové kolejnice, dokud neklikne do nejnižší pozice.



Montáž horního zábradlí

- Uvolněte pojistku na jednom ze dvou horních kluzáků a jemně ho spusťte dolů, aby bylo možné umístit distanční kostku mezi kluzáky (pokud se používá) a namontovat dolní kluzák na sponu. Je důležité, aby byla spona správně namontována na dolním kluzáku!



Montáž spodního kluzáku

- Umístěte druhou (dolní) zábradlí na kolíky dolního kluzáku (zaoblenou plochou nahoru). Poté zvedněte zábradlí, dokud neklikne do nejvyšší pozice. Zkontrolujte, zda je zábradlí dostatečně nasunuto na kolíky, aby nedošlo k jeho vypadnutí.



Namontované spodní zábradlí

- Proveďte tyto kroky i pro druhý konec zábradlí.



Zvednuté boční zábradlí

- Opětovně našroubujte vroubkovaná kolečka na spodku hliníkových kolejnic, aby bylo zajištěno, že zábradlí nevypadne.



Opětovná montáž vroubkovaného kolečka

- Opakujte výše uvedené kroky pro druhou stranu postele. Zkontrolujte, zda zábradlí funguje správně a hladce a snadno se zamyká v nejvyšší pozici, abyste se ujistili, že jsou správně namontována. Ujistěte se, že hlavice postele jsou stále přisunuty k platformě matrace.



Zvednuté zábradlí



- V případě jakýchkoli pochybností týkajících se montáže zábradlí kontaktujte dodavatele nebo výrobce - nesprávná montáž zábradlí může vést k úmrtí.



- Zábradlí musí být namontováno na obou stranách postele (také od stěny).
- U standardních zábradlí je maximální výška matrace 160mm.
- V případě poškození zábradlí (zlomeniny, praskliny, ohnutí atd.) je nutné je okamžitě vyměnit za nové - riziko nehody.
- Použití systému kluzáku s zábradlími, které nejsou určeny pro použití s tímto systémem, představuje riziko zdravotního poškození nebo dokonce úmrtí - riziko rozdrčení prstů/končetin, uvěznění nebo dokonce udušení.
- Po namontování se ujistěte, že zábradlí bylo správně namontováno.

6.4.1. ZÁBRADLÍ A MATRACE

Standardně je postel Taurus 2 vybavena dřevěnými zábradlími podél celé ložné plochy. Charakteristiku matrací a zábradlí, které byly testovány a schváleny výrobcem, lze najít v návodu k obsluze - prohlédněte si kapitoly 15.3 a 16.1, abyste se seznámili s kompletním seznamem možností. Při výběru kombinace matrace a zábradlí je třeba provést klinické hodnocení potřeb pacienta v souladu s místní politikou.



- Musíte se ujistit, že použitá matrace je správné velikosti a typu (viz kapitola 16.1) a že byla na posteli umístěna správně, tj. že je umístěna mezi držáky matrace na stranách postele - nesprávná matrace může představovat riziko uvěznění a/nebo pádu pacienta.
- Musíte se ujistit, že použité zábradlí a matrace byly správně vybrány vzhledem k sobě a typu postele (viz kapitoly 15.3 a 16.1) - nesprávný výběr produktů může představovat riziko uvěznění.

6.4.2. BEZPEČÍ ZÁBRADLÍ

Výrobce doporučuje používání pouze vlastních zábradlí výrobce s postelí. Výrobce nedoporučuje používání postele Taurus 2 a s ní souvisejících bočních zábradlí pro uživatele/pacienty, kteří jsou nižší než 146 cm - odpovědností dodavatele produktu je zajistit, že produkt může být použit pro daného pac.



- Přestože bylo vynaloženo veškeré úsilí, aby konstrukce bočních zábradlí splňovala příslušné bezpečnostní normy, postele vybavené zábradlími mohou stále představovat potenciální riziko smrti v důsledku uvěznění a udušení.
- Všichni zaměstnanci odpovědní za nákup, výběr pro použití a nastavení bočních bariér postele by měli být informováni o potenciálním riziku uvěznění a udušení, když je postel používána.



- Při nastavování a úpravě bočních zábradlí postele je třeba zachovat opatrnost, aby se zajistilo, že jakékoli mezery mezi bočními bariérami postele, matrací nebo rámem postele neumožní uvěznění hlavy nebo těla pacienta. Dále je třeba zvážit velikost a fyziologický stav pacienta a provést hodnocení, aby se zajistilo, že rozestup mezi bočními zábradlími postele není dostatečně široký, aby představoval potenciální riziko uvěznění a udušení. Všichni odpovědní zaměstnanci musí být informováni, že je vyžadována zvýšená pozornost u pacientů/uživatelů v postelích vybavených bočními bariérami.

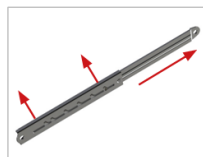
6.5. MONTÁŽ RASTOMATU

Postel Taurus 2 může být vybavena rastomatem, který umožňuje nastavení úhlu nožní sekce - podívejte se do kapitoly 16 pro úplný seznam dalších příslušenství. Pokud je rastomat objednan jako další příslušenství, dodává se s montážním klíčem, avšak bude také potřeba imbusový klíč dodaný s postelí - informace o umístění imbusového klíče na posteli najdete v kapitole 5.1.

- Rastomat zcela rozložte, než ho namontujete na postel. Věnujte pozornost orientaci rastomatu.
- Na dodaný šroub umístěte kovovou podložku, poté ji protáhněte otvorem v rastomatu. Na vyčnívajícím konci šroubu umístěte bílou plastovou podložku a celý set protáhněte otvorem v platformě matrace nožní sekce (směřující část šroubu s závitem směrem na pohon). Poté na šroubu umístěte kovovou podložku a nasuňte samoaretovací matici. Pomocí imbusového klíče a dodaného montážního klíče utáhněte šroub se samoaretovací maticí, montující tento konec rastomatu.

Pozor! Věnujte pozornost orientaci rasto matu.

- Na druhém šroubu umístěte kovovou podložku. Vezměte volný konec rastomatu a protáhněte jím šroub s podložkou. Na vyčnívajícím konci šroubu umístěte bílou plastovou podložku, a poté celý set protáhněte otvorem v sekci lýtkové kosti (dávajte pozor, aby hlava šroubu byla na opačné straně než u prvního šroubu). Na šroubu umístěte druhou kovovou podložku a nasuňte samoaretovací matici. Pomocí imbusového klíče a montážního klíče utáhněte šroubs maticí, montující druhý konec rastomatu.
- Rastomat byl plně namontován. Před použitím postele zkontrolujte, zda správně funguje.



- Postel Taurus 2 Wide je přizpůsobena pro montáž dvou rastomatu. Není povoleno montovat na postel pouze jeden rastomat. Instalace obou rastomatu by měla proběhnout v souladu s kroky uvedenými výše.

6.6. KONTROLA POSTELE

Postel je nyní plně sestavena. Před použitím se ujistěte, že byla správně sestavena tím, že odpovíte na následující otázky a provedete popsané testy:

- Ujistěte se, že zábradlí má správné rozměry.
- Jsou bezpečnostní šrouby ve všech 4 rozích postele plně utažené?
- Jsou 2 bezpečnostní šrouby uprostřed platformy matrace, spojující obě poloviny, plně utažené?
- Byly oba kolíky namontovány ve střední části platformy matrace a jsou zajištěny pomocí „R“ závlaček a plastových pouzder?
- Byly dřevěné lamely plně namontovány (platí pouze pro postele s dřevěnými lamelami)?
- Byly odstraněny všechny balicí materiály, například ochranné pásky zabezpečující pohyblivé části?
- Nejsou kabely zamotané do pohyblivých částí postele a jsou dostatečně volné, aby zajistily odpovídající pohyblivost?
- Nejsou v prostoru kolem postele předměty, které by mohly bránit jejímu správnému "fungování"?
- Pohybují se zábradlí hladce a automaticky se uzamknou v nejvyšší pozici?
- Jsou utaženy uzamykací šrouby mechanismu pro zdvihání/snížení zábradlí uvnitř hliníkové kolejnice?
- Bylo provedeno hodnocení rizik a posouzení vhodnosti postele (a veškerého dalšího vybavení) pro uživatele?
- Byly zajištěny zátky kabelů sitovníků a napájecího kabelu v kontrolní skřínce dodanými krytkami?
- Byl napájecí kabel upevněn na pomocném držáku pod platformou matrace?
- Byla postel (pokud je to nutné) vyčištěna a dezinfikována před použitím?

Pro informace o zábradlí a matraci viz sekce 15.3 a 16.1.



Postel nesmí být používána, pokud chybí jakýkoli šroub.



Ujistěte se, že všechny svorky, pásky atd. byly odstraněny - pokud ne, hrozí riziko poškození postele.

7. ŠKOLENÍ

Profesionální personál by měl být před použitím řádně seznámen s funkcionalitou postele, jejími omezeními a cílovou skupinou uživatelů. Schopnost uživatele samostatně ovládat dálkové ovládání by měla být určena podle hodnocení rizik. Všichni uživatelé (včetně pacientů) by měli být seznámeni s dálkovým ovládáním a funkcionalitou postele co nejdříve - nejlépe před použitím produktu - vyškolenou osobou. Koncový uživatel je zodpovědný za zajištění, že všechny osoby byly řádně proškoleny v bezpečném a správném používání postele a všech s ní souvisejících doplňků.

Je povinností vyškoleného personálu zajistit, že uživatelé jsou schopni bezpečně a správně používat postel a všechny doplňkové příslušenství. Pokud nejsou výše uvedené instrukce dostatečné a je nutné další školení, mělo by se kontaktovat importéra, místního dodavatele nebo výrobce, který je oprávněn diskutovat o možnostech školení.

8. PRVNÍ POUŽITÍ

Před prvním použitím postele musí být provedeno hodnocení rizik na základě stavu a tělesně konstrukce uživatele. Toto hodnocení by mělo obsahovat, ale není omezeno na:

- Možnost uvěznění uživatele,
- Možnost pádu z postele,
- Možnost zasahování malých dětí (a dospělých),
- Uživatele s obtížemi ve učení,
- Neoprávněné osoby,
- Fyzickou a psychickou kondici uživatelů,
- Bytové podmínky,
- Používání zábradlí a dalších příslušenství.



- Po sestavení postele by neměly zůstat žádné díly, avšak je třeba zvážit přítomnost náhradních dílů (kolíky, držák, šrouby atd.j, aby se minimalizovalo riziko jejich spolknutí pacientem využívajícím postel a/nebo jinými osobami - riziko udušení.
- Funkce postele by měly být zamčeny, pokud existuje jakákoli pochybnost o schopnosti uživatele bezpečně ovládat postel.
- Před každým použitím postele je třeba zkontrolovat a zamknout všechna čtyři pojízdná kola.
- Je zakázáno spouštět a používat výrobek s vadami, které mohou představovat riziko pro uživatele nebo jiné osoby.
- Pokud děti, dospělí s omezenými kognitivními/schopnostmi učení nebo dokonce domácí zvířata představují potenciální riziko úmyslného nebo neúmyslného manipulování s postelí, je třeba zvážit její vhodnost k použití během počátečního hodnocení rizika pro pacienta / produkt.
- Postel ve verzi LOW nesplňuje požadavky na maximální výšku a prostor pod postelí kvůli nízké výšce postele dle normy PN-EN 60601-2-52. Pokud potenciální riziko je zavedeno požadavky pacienta nebo pečovatele, mělo by se zvážit použití postele standardní výšky.

Dva konce postele vyrobené z práškově lakované oceli podporují platformu matrace, elektrický systém a sadu bočních zábradlí, aby zajistily bezpečnost pacienta. Bezpečná pracovní zátěž je 215 kg. Postel je vybavena 4 koly s blokádou, aby umožnila manévrování s postelí, avšak není určena pro transport pacienta. Postel lze rozložit na

čtyři oddělené části, které lze namontovat na transportní adaptéry dodané s postelí, což usnadňuje transport a skladování.

8.1. OBECNÁ BEZPEČNOST

- Před zahájením provozu postele se ujistěte, že předměty jako je noční stolek nebo jiný nábytek nejsou překážkou.
- Před zahájením provozu postele se ujistěte, že uživatel byl správně umístěn.
- Před ponecháním uživatele bez dozoru se ujistěte, že postel je nastavena na minimální výšku.
- Je třeba dodržet minimální odstup od stěn 15 cm.
- Ujistěte se, že elektrické kabely nejsou napjaté.
- Pokud bude postel používána s pacientem ve výtahu, před snížením postele na její minimální výšku se ujistěte, že se pod postelí nenacházejí žádné předměty – riziko kolize s rámem postele.
- Ujistěte se, že každý použitý matrac má správnou velikost a je správně naplněn.
- Společnost Reha-Bed sp. z o.o. nabízí vhodné matrace.



Nechání končetin nebo jiných předmětů mezi pohyblivými částmi postele hrozí jejich poškozením nebo nehodou.



Je povoleno používat s postelí pouze lékařské matrace. Použití jiného typu matrace může způsobit poškození postele.

8.2. PŘÍPRAVA K SPUŠTĚNÍ

Před prvním spuštěním postele se ujistěte, že:

- postel a všechna příslušenství mají pokojovou teplotu,
- postel byla umyta a dezinfikována (viz sekce 11),
- napájecí kabel je správně připojen,
- po připojení postele k zásuvce bylo počkáno minimálně 10 sekund, aby systém ohl provést samo-inicializaci,
- brzdy všech kol jsou zamčené:
 - **Pozor:** před zamčením kol se ujistěte, že jsou nastavena rovnoběžně s délkou postele a směřují do středu, aby nepředstavovala riziko zakopnutí,
 - **Pozor:** všechna čtyři kola by měla být zamčena, aby se zabránilo náhodnému posunutí postele. Pokud bude postel používána ve skloněné pozici, je doporučeno odemknout kola na straně u nohou při používání funkce naklánění, aby se zabránilo tření kol o podlahu během pohybu naklánění. Po

dosažení požadované nakloněné pozice matracové platformy je třeba kola znovu zamknout.

- všechny elektrické funkce ovládané dálkovým ovladačem fungují správně,
- platforma matrace je umístěna vodorovně,
- funkce dálkového ovládání jsou zamčené/odemčené (v závislosti na hodnocení stavu pacienta a prostředí, viz sekce 8.5.3)
- postel je umístěna vodorovně na rovném povrchu, takže všechna kola dotýkají podlahy,
- při používání dálkového ovladače, před nastavením postele dle požadavků/potřeb pacienta, se ujistěte, že postel je umístěna vodorovně (viz kapitola 8.5.2 pro návod k použití dálkového ovladače).



- Pokud elektrické funkce nefungují správně, ujistěte se, že dálkový ovladač byl odemčen (viz kapitola 8.5.3).
- Postel je nastavena v nejnižší pozici, pokud je pacient nechán bez dozoru, aby se minimalizovalo riziko zranění v důsledku pádu.
- Před nastavením platformy matrace se ujistěte, že pacient je správně umístěn a končetiny nejsou mezi pohyblivými částmi.
- Zvažte umístění kabelů (včetně dálkového ovladače), aby se minimalizovalo riziko náhodného udušení dětmi nebo uživateli postele.
- Ujistěte se, že matrace má správnou velikost a je správně naplněna - nesprávné matrace mohou vést k riziku uvěznění nebo pádu.
- Ujistěte se, že matrace je kompatibilní s namontovanými zábradlími.
- Neponechávejte pacienta v poloze Trendelenburga nebo anti-Trendelenburga.



- Je povoleno používat pouze lékařské matrace. Použití jiných matrací může vést k poškození postele.
- Ujistěte se, že postel je umístěna v odpovídající vzdálenosti od stěn/ostatního nábytku, aby se předešlo poškození postele při nastavování polohy postele (zejména funkce naklánění).

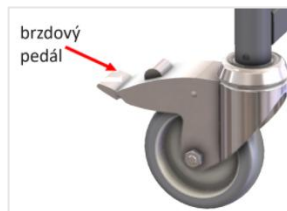
8.3. BRZDNÝ SYSTÉM

Postel je vybavena 4 pojízdnými koly s brzdami.

■ K zablokování brzdy je třeba stisknout brzdový pedál.

■ K uvolnění brzdy je třeba zvednout brzdový pedál.

Z bezpečnostních důvodů by kola měla být blokována nohou (nikoli rukou), a výrobce doporučuje nošení vhodné obuvi.



Během běžného používání se doporučuje, aby všechna kola byla zablokována – kola na straně u nohou je třeba odemknout při používání funkce naklánění.



Kola by měla být zablokována/odemčena nohou, nikoli rukou.

8.4. ZÁBRADLÍ A MATRACE

Standardně je postel typu Taurus 2 vybavena dřevěnými zábradlími podél celé délky postele, zatímco postel Taurus 2 MED má kovová zábradlí.

Charakteristiku matrací a zábradlí, které byly testovány a schváleny výrobcem, lze najít v sekcích 15.3 a 16.1.

Výrobce doporučuje používat pouze zábradlí od výrobce s postelí. Výrobce nedoporučuje používání postelí Taurus 2 pro uživatele/pacienty, kteří jsou nižší než 146 cm - odpovědností dodavatele produktu je ujistit se, že produkt může být použit pro daného pacienta.



- Přestože bylo vynaloženo veškeré úsilí, aby konstrukce bočních zábradlí splňovala příslušné bezpečnostní normy, postele vybavené zábradlími mohou stále představovat potenciální riziko smrti v důsledku uvěznění a udušení.
- Všichni zaměstnanci odpovědní za nákup, výběr pro použití a nastavení bočních bariér postele by měli být informováni o potenciálním riziku uvěznění a udušení, když je postel používána.
- Při nastavování a úpravě bočních zábradlí postele je třeba zachovat opatrnost, aby se zajistilo, že jakékoli mezery mezi bočními bariérami postele, matrací nebo rámem postele



neumožní uvěznění hlavy nebo těla pacienta. Dále je třeba zvážit velikost a fyziologický stav pacienta a provést hodnocení pacienta, abyste se ujistili, že rozestup mezi lamelami bočních zábradlí postele není dostatečně široký, což by mohlo představovat potenciální riziko uvěznění a udušení. Všichni odpovědní pracovníci musí být si vědomi, že při péči o pacienty v postelích vybavených bočními bariérami je vyžadována zvýšená pozornost

8.4.1. VÝŠKA MATRACE

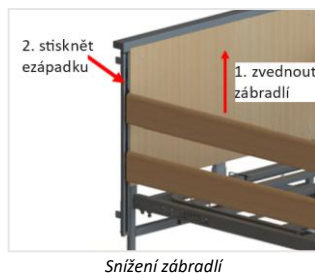


- Standardní výška zábradlí umožňuje použití matrací s maximální výškou 160 mm.
- Zábradlí lze používat pouze s matracemi správných rozměrů a typu, určenými pro použití v elektricky ovládaných postelích.
- Použití zábradlí, která nebyla navržena k použití s postelí, je nepřijatelné - riziko ohrožení zdraví nebo života.

8.4.2. POUŽÍVÁNÍ BOČNÍCH ZÁBRADLÍ

Aby snížil zábradlí:

- Jemně zvedněte jeden konec horního zábradlí.
- Stiskněte pojistku zábradlí a uvolněte zamek zábradlí při zvednutém konci zábradlí (po celou dobu zvedání zábradlí nahoru).
- Jemně snižte zábradlí, dokud vybraný konec nedosáhne nejnižší pozice. Pojistku zábradlí můžete pustit, jakmile začne zábradlí klesat.
- Opakujte výše uvedené kroky pro opačný konec zábradlí.



Aby zvednout zábradlí:

- Zvedněte horní zábradlí, dokud neuslyšíte zvuk zamčení zámku v nejvyšší pozici na obou koncích postele.



- Před použitím zábradlí se ujistěte, že mezi zábradlími nejsou žádné končety ani předměty - hrozí riziko uvěznění a/nebo zranění, a také poškození zábradlí nebo rámu postele.
- Po zvednutí zábradlí se ujistěte, že jsou zablokované v nejvyšší pozici, aby se předešlo uvěznění a/nebo zranění.
- Zábradlí nejsou navržena k podpírání uživatele.
- Zábradlí nejsou navržena, aby pomáhala uživateli se zvedáním.
- Při vycházení z postele by se neměla držet bočních zábradlí - hrozí riziko uvěznění/zdrčení prstu/prstů, pokud váha nohou



pacienta způsobí ohnutí zábradlí a zavření mezery mezi zábradlími.

- Při nastavování zábradlí se ujistěte, že neexistují žádné fyzické překážky, aby se předešlo zranění nebo uvěznění.
- V případě, že pacient není pod dohledem (pokud k tomu dojde), měla by být zábradlí zamčena v nejvyšší pozici na obou stranách postele. Odemčení a snížení by mělo provádět pouze odpovědná osoba (pečovatel nebo zdravotnický pracovník).



- Zábradlí by se nemělo používat k přepravě postele – hrozí riziko poškození zábradlí/rámu postele.
- Zábradlí by se nemělo používat jako pomůcka při nastavování a/nebo zvedání - hrozí riziko poškození zábradlí a/nebo postele.
- Zábradlí by se nemělo nechat volně spadnout při jejich snižování - hrozí riziko poškození zábradlí a/nebo postele.

8.5. ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ

Postel typu Taurus 2 je určena k trvalému připojení ke stálému zdroji napájení. Jako příslušenství je k dispozici dodatečné nouzové napájení, které umožňuje ovládání postele, pokud je síťové napájení nedostupné nebo poškozené.

Postel typu Taurus 2 je vybavena 9 nebo 10 tlačítkovým dálkovým ovládačem, který je snadný na obsluhu, určený pro použití jak pacientem, tak pečovatelem. Dálkovým ovládačem lze ovládat elektronický lineární systém pohonů, které jsou řízeny centrální řídicí jednotkou. Pohony jsou připevněny k pohyblivým částem rámu postele, umožňující změnu jejich polohy pomocí ovladače. Držením stisknutého odpovídajícího tlačítka dojde k aktivaci vybrané funkce a její uvolnění zastaví operaci a okamžitě zastaví všechny pohyby pohonů (např. v případě, kdy se pohyb ukáže jako nebezpečný pro uživatele). Pečovatel má možnost zablokovat funkce postele (pokud je to potřeba), aby se snížilo riziko náhodného a/nebo neúmyslného ovládání postele. Je povinností pečovatele určit, zda je pacient psychicky a fyzicky schopen ovládat funkce postele s minimálním rizikem zranění nebo poškození těla.

Při ovládání dálkového ovladače pečovatelem je nutné zajistit, aby byl uživatel informován o změně polohy lehátka.

Ve domácím prostředí se doporučuje používat 9-tlačítkové ovladače.



- Je třeba zajistit, aby bylo provedeno hodnocení rizik samostatného ovládání ovladače uživatelem postele a návštěvníky.
-



- Je třeba zvážit průběh kabelu ovladače z hlediska rizika náhodného udušení uživatele postele nebo jiných osob - pokud kabel představuje nepřijatelné riziko, doporučuje se odstranit ovladač z prostoru postele.
- Před opuštěním postele se ujistěte, že se nikdo nenachází v blízkosti spodní části rámu postele (včetně prostoru pod postelí) - riziko zmačknutí.
- Před opuštěním postele se ujistěte, že nohy/končetiny nejsou v blízkosti pojízdných kol nebo pod hranami (dlouhé dřevěné koncovky na koncích postele) - riziko zmačknutí (platí pouze pro Taurus 2 LOW).
- Je zakázáno používat ve zóně postele hořící nebo žhavé předměty (svíčky, cigarety atd.) - riziko poškození elektrické instalace vedoucí k požáru.
- Je zakázáno používat pohony v přítomnosti hořlavých plynů a/nebo v prostředích bohatých na kyslík – riziko výbuchu/požáru.
- Z bezpečnostních důvodů je v domácím prostředí doporučeno používat 9-tlačítkové ovladače (bez funkce naklonění hlavou dolů).
- 9-tlačítkový ovladač z bezpečnostních důvodů nemá funkci naklonění hlavou dolů. Pokud je požadována funkce naklonění hlavou dolů (funkce Trendelenburg), náhradní ovladač s touto funkcí může být objednán. Pro další informace nebo objednání náhradního ovladače viz kontaktní údaje v kapitole 1.1 - Reha-Bed sp. z o.o. doporučuje používání 9-tlačítkového ovladače v domácím prostředí.
- Napájecí zástrčka slouží k odpojení postele od síťového napájení, a proto musí být vždy dostupná. Pokud napájecí zástrčka není dostupná, je třeba rozpojit poloviny síťového kabelu (viz kapitola 6.3).



- Používání postele nepřetržitě po delší dobu nebo překračování doby provozu řídicí jednotky a/nebo pohonů může způsobit dočasné vypnutí nebo nenapravitelné poškození elektrického systému. V takovém případě před opětovným použitím odpojte kabel od zdroje napájení a nechte systém odpočinout po dobu 20-30 minut



- Před snížením postele do nejnižší pozice se ujistěte, že v prostoru pod postelí nejsou žádné překážky/předměty – riziko poškození postele a překážek.
- Sekce zad je určena pouze pro zvedání a snižování zad pacienta - jakékoli jiné použití může způsobit poškození rámu.
- Nedostatek návratu do výchozí pozice pohonu může způsobit poškození produktu.

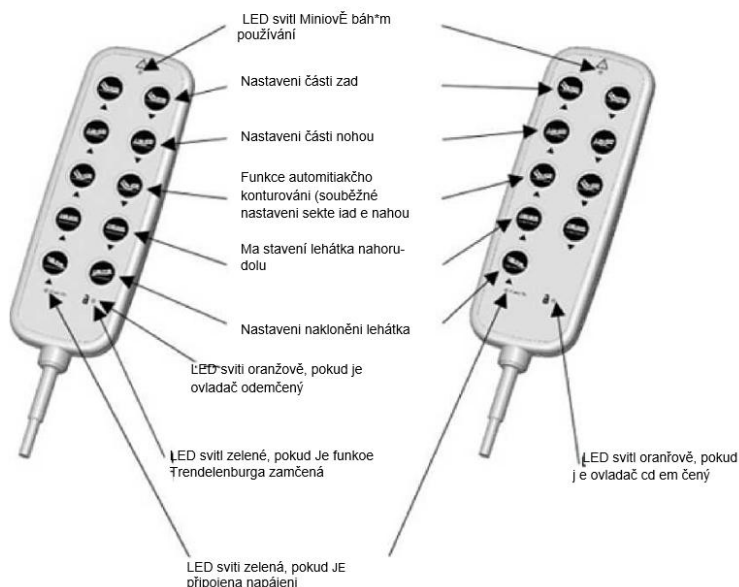
8.5.1. UMÍSTĚNÍ OVLADAČE

Ovladač by měl být zavěšen na zábradlí s obzvláštní opatrností na kabel vedoucí k řídicí skříni.



Pokud uživatel zůstane bez dozoru, výrobce doporučuje, aby byly všechny funkce ovladače zamčeny, aby se minimalizovalo.

8.5.2. LÁDÁNÍ ÍO-TLAČÍTKOVÉHO A 9-TLAČÍTKOVÉHO OVLADAČE



Pozor: pokud je postel v nakloněné pozici (i když je funkce řendelenburga zamčená), vyrovnaní platformy matrace se provádí regulací lehátka nahoru-dolů, zvedáním platformy matrace maximálně nahoru nebo jejím maximálním snížením, dokud platforma matrace nedosáhne vodorovné úrovně.



Warning

- Měla by se použít funkce zámku, pokud existuje riziko zranění uživatele v důsledku náhodné změny polohy lehátka.
- Pokud existuje potenciální riziko záměrného či nezáměrného manipulování s postelí dětmi, dospělými s obtížemi ve učení, nebo dokonce zvířaty, rozhodnutí o použití funkce zámku ovladače je na zvážení pečovatele.
- Mělo by se zvážit uchování klíče k zámku ovladače daleko od postele, aby se minimalizovalo riziko spolknutí a zadušení dítětem, uživatelem postele nebo jinou osobou.
- Mělo by se také zvážit místo uchování klíče v dosahu postele, aby se minimalizovalo riziko odemknutí ovladače neoprávněnou osobou.
- Postel není vybavena funkcí nouzového napájení, a proto musí být během běžného používání vždy připojena k elektrické síti.



- Pokud stav pacienta znamená, že funkce Trendelenburga představuje potenciální riziko, je možné zakoupit náhradní ovladač bez funkce Trendelenburga - pro více informací se obraťte na dovozce, distributora nebo výrobce.

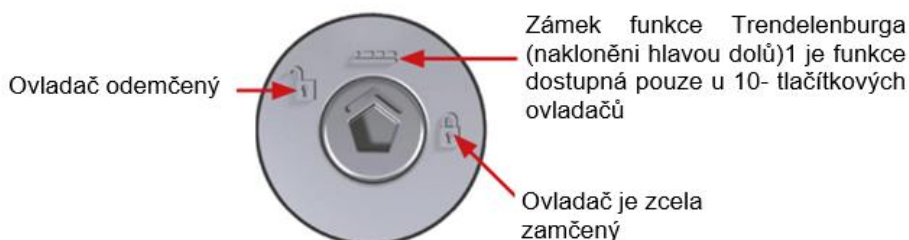
8.5.3. FUNKCE ZÁMKU OVLADAČE

Ovladač je vybaven funkcí zámku, která umožňuje pečovateli zablokovat funkce postele nebo funkci Trendelenburga (pouze u 10-tlačítkových ovladačů) použitím mechanického nebo magnetického klíče (vhodný klíč je přiložen k návodu k použití), pokud jsou považovány za nevhodné pro pacienta. Použití funkce zámku ovladače je na uvážení pečovatele.

Pro za blokování i/od blokování ovladače mechanickým klíčem: otočte ovladač, vložte klíček do prohlubně na zadní straně ovladače, otočte klíček maximálně ve směru hodinových ručiček pro zablokování nebo proti směru hodinových ručiček pro odblokování funkcí.

Pro zablokování/odblokování funkce Trendelenburga mechanickým klíčem (pouze u 10- tlačítkových ovladačů): otočte ovladač, vložte klíček do prohlubně na zadní straně ovladače, otočte zámek do polohy, která je označena na obrázku níže.

Pro zablokování/odblokování ovladače magnetickým klíčem, je třeba přejíždět klíčem po ovladači na místě označeném otevřeným/zamčeným zámkem.



Pozor: Doporučuje se, aby funkce ovladače byly zamčeny při předávání postele k použití. Funkce zámku naklání hlavou dolů (funkce Trendelenburg) je dostupná pouze u 10-tlačítkových ovladačů. Pro informace týkající se příslušenství si přečtěte kapitolu 16.

Stav zámku funkcí ovladače je zobrazen pomocí barevných LED diod umístěných na ovladači.

9-tlačítkový ovladač



ovladač zamčený



ovladač odemčený



Funkce Tremdelenburga
zamčená



10-tlačítkový ovladač

Pozor: Pokud je funkce naklonění hlavou dolů zamčena a postel se nachází v pozici naklonění nohou dolů, vyrovnání platformy se provádí pomocí tlačítek pro zvedání/snížení platformy matrace - zvednutím rámu zcela nahoru nebo snížením dolů, dokud nebude platforma vyrovnaná.



Warning

- Mělo by se zvážít zamčení funkcí ovladače, pokud by mohl pacient být zraněn v případě neúmyslného pohybu platformy matrace.
- Pokud existuje potenciální riziko záměrného nebo nezáměrného manipulování s postelí dětmi, dospělými s obtížemi ve učením nebo dokonce zvířaty, rozhodnutí o použití zámku ovladače je na uvážení pečovatele.
- Mělo by se zvážít uchování klíče k zámku ovladače daleko od postele, aby se minimalizovalo riziko spolknutí a zadušení dítětem, uživatelem postele nebo jinou os.
- Mělo by se také zvážít místo uchování klíče v dosahu postele, aby se minimalizovalo riziko odemknutí ovladače neoprávněnou osobou.

8.6. SEKCE NOHOU

Pozor: Nastavení sekce nohou a úhel ohnutí kolen závisí na nastavení rastomatu.

Pozor: Nastavení sekce nohou a úhel ohnutí kolen závisí na nastavení rastomatu. Postel je vybavena nastavitelnou sekci lýtek. Pokud je sekce nohou ovládána funkcemi ovladače, výška a/nebo úhel sekce nohou závisí na nastavení rastomatu.



Nastavení výšky sekce nohou:

- Stiskněte na ovladači tlačítko pro zvedání sekce nohou a zvedněte ji na maximální výšku.
- Pomalu ručně zvedněte sekci nohou (pomocí rukojetí), dokud se nezablokuje západka v rastomatu (v tomto okamžiku je sekce nohou udržována rastomatem).
- Sekce nohou se nyní bude pohybovat paralelně s rámem postele s jakoukoliv změnou její výšky pomocí příslušné funkce na ovladači.

Nastavení úhlu sekce nohou:

- Stiskněte na ovladači tlačítko pro snížení sekce nohou a snižte ji maximálně dolů. Snižování sekce lýtek maximálně dolů automaticky resetuje nastavení rastomatu.
- Ručně zvedněte sekci nohou (pomocí rukojetí), a nastavte požadovaný úhel sekce nohou v momentě, kdy se zablokuje příslušná západka v rastomatu.

Pozor: Rastomat zcela resetuje svá nastavení, pokud je zvednut do plného rozsahu, což znamená, že nebude spuštěna funkce nastavení výšky sekce nohou. Výška sekce lýtek bude upravována s použitím funkce nastavení sekce nohou na ovladači.

Rastomat automaticky resetuje svá nastavení, pokud je sekce nohou zcela snížena dolů, výchozí přepnutí sekce nohou na nastavení úhlu sekce.



Před zahájením ručního zvedání sekce nohou se ujistěte, že:

- sekce nohou není zatížena,
- nebo by měla být během zvedání podporována druhou osobou.



Sekce nohou je určena pouze pro zvedání nohou uživatele - jakékoli jiné použití může způsobit poškození rámu postele.

8.7. STANDARDNÍ PROCEDURA ZAHÁJENÍ PRÁCE

Před zahájením používání postele se pečlivě seznámte s návodem k použití. Při každém použití je třeba:

- Zkontrolovat, zda výrobek nemá vady, které by mohly představovat riziko pro uživatele nebo jiné osoby.
- Zkontrolovat, zda jsou všechna čtyři kola zamčena a dotýkají se podlahy, a zda je poste umístěna na rovném povrchu.
Pozor! Při použití funkce naklánění matracové platformy je třeba odemknout kola na straně u nohou.
- Zkontrolovat, zda se elektrické kabely (včetně zařízení externích) nenacházejí mezi pohyblivými částmi postele.
- Zkontrolovat, zda se v prostoru postele nebo pod ní nenacházejí jiné osoby nebo překážky, které by mohly bránit správnému používání, a zda je postel umístěna v dostatečné vzdálenosti od stěn/ostatního nábytku.
- Zkontrolovat, zda je ovladač odemčený.
- Pomocí ovladače nastavit požadovanou pozici matracové platformy/postele nebo ručně snížit/zvednout zábradlí.
Pozor! Během regulačních činností (zábradlí, matracové platformy nebo celé postele) si dejte pozor, aby se žádná část těla nenacházela mezi pohyblivými částmi a aby byl pacient správně uložen.
Pozor! Během regulačních činností se ujistěte, že je pacient informován o změně polohy ehátka.

V případě nejasností nebo pokud potřebujete získat další informace o obsluze postele a specifických funkcích, můžete je najít v tomto návodu v jednotlivých kapitolách.

8.8. STANDARDNÍ PROCEDURA UKONČENÍ PRÁCE

Před zahájením používání postele se pečlivě seznamte s návodem k použití. Po každém použití funkcí postele je třeba:

- Zkontrolovat, zda jsou zábradlí na obou stranách postele nastavena a zamčena v nejvyšší pozici.
- Ujistit se, že je postel nastavena na nejnižší pozici.
- Ujistit se, že je postel používána za podmínek uvedených v tomto návodu k použití (viz kapitola 3) a na etiketě.
- Ujistit se, že v blízkosti postele nejsou žádné zdroje tepla ani otevřený oheň, postel není používána v vlhkém prostředí ani není vystavena slunečnímu záření.
- Zamknout funkce ovladače (pokud by uživatel neměl sám ovládat postel nebo pokud existuje riziko změny polohy osobami k tomu neoprávněným) a ovladač pověsit na zábradlí.
Pozor! Uživatelé byste neměli nechávat v pozici Trendelenburga nebo anti-Trendelenburga

V případě nejasností nebo pokud si přejete získat další informace o obsluze postele a jejích specifických funkcích, můžete je najít v tomto návodu v jednotlivých kapitolách.

9. SKLÁDÁNÍ POSTELE PRO TRANSPORT

Pokud je postel v pozici naklonění nohou dolů (nebo naklonění hlavou dolů, pokud se používá 10-tlačítkový ovladač), vyrovnání matracová platformy se provádí pomocí tlačítek pro zvedání/snižování matracová platformy (nastavení výšky matracová platformy). Matracovou platformu zvedněte/snížte, dokud nebude zcela vyrovnaná.



- Před zahájením skládání postele na transportní adaptér se ujistěte, že jste plně přečetli a porozuměli následujícím pokynům.
- Ujistěte se, že byla provedena analýza rizik podle místních pravidel bezpečnosti a hygieny práce, aby byla zajištěna bezpečnost personálu při skládání postele na transportní adaptér.
- Při montáži postele na transportní adaptér buďte obzvláště opatrní, jednotlivé sekce postele jsou těžké - pro kontrolu hmotnosti jednotlivých částí viz sekce 15.1.
- Doporučuje se, aby postel byla skládána dvěma osobami.

Boční zábradlí

- Zvedněte/snížte postel na její střední výšku, ujistěte se, že matracová platforma je vyrovnaná.
- Zvedněte zábradlí do nejvyšší pozice.
- Odšroubujte pojistné matice mechanismu pro zvedání/snižování zábradlí na každém z hliníkových profilů na jednom z konců.
- Opatrně snižte zábradlí (dolní kluzák se částečně vysune z hliníkové kolejnice).
- Odemkněte kluzáky v jednom z hliníkových profilů (jemně zvedněte zábradlí, uvolněte jejich zámek a snižte zábradlí dolů). Snižujte a podpírejte zábradlí, opatrně demontujte mechanismus pro zvedání/snižování zábradlí ze spodní části kolejnice.
- Při podpírání zábradlí je demontujte z kolíků kluzáků na obou koncích a pak je jemně položte na podlahu. Následně znovu umístěte mechanismus zvedání/snížení zábradlí do hliníkové kolejnice pro uložení (viz kapitola 6.4).
- Znovu přišroubujte pojistné matice mechanismů zvedání/snížení zábradlí na spodní straně hliníkových kolejnic.
- Opakujte výše uvedené kroky pro druhou stranu postele.



Mechanismy

zvedání/snížení zábradlí

Elektrické části

- Snižte sekci zad a nohou a poté celé lehátko do nejnižší pozice (viz kapitola 8.5.2).
- Odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

- Pomocí plochého šroubováku odstraňte plastovou krytku řídicí jednotky.
- Z řídicí jednotky odpojte zástrčky pohonů: nahoru-dolů, sekce nohou a ovladače.
- Vyjměte kabely z držáků na vedení kabelů, které se nacházejí pod platformou matrace.
- Vraťte pohon sekce zad společně s řídicí jednotkou do jeho původní pozice (transportní pozice) otočením o 180°, tak aby horní část pohonu směřovala dolů (viz kapitola 6.2). Ujistěte se, že napájecí kabel není napnutý nebo nesprávně zamotaný kolem řídicí jednotky po otočení.
- Obalte volné kabely pohonů křesíkových pohonů.



Nevrácení pohonu zad spolu s řídicí jednotkou do transportní pozice může způsobit poškození produktu.

Rám postele

- Pomocí například stahovacích pásek, které byly dodány s postelí (nebo strečové fólie, pásky atd.), zajistěte pohyblivé části rámu zad a rámu nohou, aby zůstaly pevné. Pro nalezení umístění stahovacích pásek si přečtěte kapitolu 5.1.
- Před demontáží postele s dřevěnými lamelami je nutné odstranit pět lamel s plastovými upevňovacími prvky - dvě v části zad a tři v části nohou. Pro informace o tom, které lamely jsou určeny k demontáži, si přečtěte kapitolu 6.2. Doporučený způsob demontáže lamel je vytáhnout lamelu nahoru, držet blízko plastového upevnění. Nezapomeňte druhou rukou zajistit pohyblivou část. Po vyjmutí lamel odstraňte upevňovací prvky vložím jednoho konce lamely a vytáhnutím jej ve směru ven z postele. Pět lamel a deset upevňovacích prvků je třeba zabezpečit a připevnit k posteli.
- Připravte transportní adaptéry.
- Odemkněte brzdy pojízdných kol.
- Uvolněte upínací šrouby a odstraňte pojistné kolíky, „R“ závlačky a plastové pouzdra nacházející se uprostřed rámu postele.
- Držte obě poloviny matracové platformy blízko středu postele, rozdělte postel na dvě části tím, že obě části posunete od sebe a jemně položte na podlahu - zvažte, zda je možné využít pomoc další osoby, pokud je to možné.
- Zamkněte brzdy pojízdných kol.
- Pomocí dodaného imbusového klíče uvolněte zajišťovací šrouby na konci poloviny matracové platformy spojené s jedním z konců.
- Držte konec postele, vysuňte polovinu matracové platformy a jemně položte obě části na podlahu nebo je opřete o zeď.
- Opakujte výše uvedené kroky pro druhou polovinu postele.

Skládání na transportní adapter

- Z Nasadíte oba transportní adaptéry na jeden konec postele, přičemž zvlášť věnujte pozornost tomu, zda jsou adaptéry nastaveny ve správném (stejném) směru.
- Pomocí přiloženého imbusového klíče na každém transportním adaptéru utáhněte 2 upínací šrouby, které připevňují adaptéry k konci postele.
- Nasadíte druhý konec postele na transportní adaptéry a utáhněte zbývající dvě upínací šrouby, které připevňují druhý konec postele k adaptérům.
- Před umístěním sekce zad a sekce nohou na transportní adaptéry se ujistěte, že pohyblivé části byly zabezpečeny pomocí stahovacích pásek, strečové fólie, pásky atd., volné kabely pohonů byly obalené kolem pohonů a pojízdná kola na obou koncích byla zamčena.
- Opatrně zvedněte sekci nohou a poté ji snižte na svislé, menší profily transportních adaptérů. Ujistěte se, že elektrické části jsou umístěny na vnitřní straně. **Sekce nohou musí být umístěna na transportních adaptérech před sekci zad.**
- Opatrně zvedněte sekci zad a poté umístěte vodící listy uvnitř větších profilů na transportních adaptérech. Ujistěte se, že elektrické části jsou umístěny na vnitřní straně postele.
- Vložte pojistné kolíky skrz transportní adaptéry a sekci nohou, a poté je zajistěte pomocí „R“ závlaček a plastových pouzder.
- Utáhněte všechny upínací šrouby.
- Ujistěte se, že návod k obsluze, krytka řídicí jednotky a klíček k zámku ovladače jsou řádně zabalené a přiložené k posteli, a všechny kabely jsou pečlivě omotané kolem příslušných sekcí, nedotýkají se podlahy ani nejsou napnuté.
- U čalouněného koncového kusu se ujistěte, že čalounění není přímo stlačeno žádnou z dalších částí postele.



Konec postele namontované na transportních adaptérech



Sekce nohou umístěná na transportních adaptérech



Postel na transportním adaptéru



- Postel nemůže být přepravována na transportním adaptéru, pokud chybí jakýkoliv upínací šroub nebo pokud některá z částí postele není plně zafixována, jak je popsáno výše - riziko zřícení postele.
- Ujistěte se, že pohyblivé části byly zajištěny stahovacími páskami, strečovou fólií (atd.) - riziko nekontrolovaných pohybů jednotlivých sekcí během transportu.
- Při transportu držte pouze za masivní části konstrukce.

10. VÝPADKY ELEKTRICKÉ ENERGIE

Postel Taurus 2 není vybavena záložním napájením (Emergency Low Systém) umožňujícím snížení sekce zad a nohou v případě výpadku elektrické energie, pokud nebylo zakoupeno příslušenství s bateriovým záložním napájením. Přítomnost dodatečného záložního napájení lze rozpoznat podle dodatečné bateriové skříně připevněné k sekci zad. Pokud postel není vybavena dodatečným záložním napájením, v případě výpadku elektrické energie elektrické funkce postele přestanou fungovat, což způsobí, že sekce zad a/nohou a pozice matracové platformy zůstanou ve své poslední použité pozici (např. ve zvednuté).

Emergency Low Systém je záložní napájení, které se nachází v řídicí skříni ECS (dvě vyměnitelné 9V baterie), umožňující snížení sekce zad a nohou v případě výpadku síťového napájení. V případě poruchy/výpadku síťového napájení systém umožňuje ovládání funkcí postele po omezenou dobu. Funkce postele mohou fungovat pomaleji kvůli napájení z baterii. Systém dodatečného záložního napájení se neustále nabíjí, když je postel připojena k síťovému napájení, aby byl udržen v neustále nabitém stavu. Postel bude fungovat normálně během nabíjení. Neexistuje žádný zvukový ani vizuální signál, který by indikoval nabíjení net používání systému.



Je třeba se ujistit, že systém nouzového napájení není vystaven přímému slunečnímu záření nebo jinému zdroji tepla - přímé zahřátí baterií z externího zdroje tepla může způsobit riziko požáru nebo výbuchu.

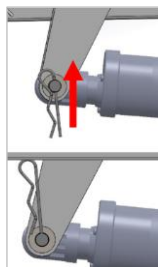


Systém nouzového napájení by se neměl používat během normálního používání (tj. když je postel odpojena od síťového napájení) – riziko zkrácení životnosti baterie.

10.1. NOUZOVÉ SNIŽOVÁNÍ SEKCE ZAD A NOHOU

Sekce zad a nohou jsou ovládány dvěma samostatnými pohony umístěnými pod lehátkem uživatele. V případě výpadku síťového napájení a absence záložního napájecího souboru pro snížení vybrané sekce postupujte podle následujícího návodu

- Pokud je sekce zad nebo nohou zvednutá, lokalizujte pohon zvedající danou sekci.
- Držte danou sekci - doporučuje se, aby další osoba držela danou sekci, pokud je to možné.
- Vyjměte závlačku zabraňující vysunutí kolíku pohonu (**pouze z jedné strany pohonu!**).



- Odstraňte pojistný kolík udržující pohon a poté jemně položte konec pohonu na podlahu nebo nechte jemně viset dolů.
- Jemně snižte sekci do vodorovné pozice.
- Funkce ovladače by měly být zamčeny, pokud byla kterákoli sekce manuálně snížena, dokud nebude pohon znovu namontován.



- Pokud má být sekce snížena, zatímco pacient leží v posteli, je třeba provést hodnocení rizika v souladu s místními bezpečnostními předpisy, aby se určilo, zda je možné sekci bezpečně snížit s přiloženou váhou. Doporučuje se, aby dva opatrovníci drželi sekci během snižování.
- **Když je závlačka držící pohon odstraněna, nic nedrží danou sekci - osoba držící rám sekce musí být připravena držet váhu dané sekce.**
 - Doporučuje se, aby výše uvedené kroky prováděly dvě osoby.
 - Rukojeti matrace nejsou určeny k držení nebo podporování sekce během nouzového demontáže pohonu - riziko poškození rukojetí a pádu sekce.
 - Je třeba věnovat zvláštní pozornost předmětům a částem těla, které mohou být zmáčknuty mezi rámy sekcí a lehátkem.

11. DEZINFEKCE

Kontrola infekcí a rutinní čištění by mělo být prováděno v souladu s místním planem kontroly infekcí nebo doporučeními místních regulačních orgánů.

Opakované čištění a dezinfekce podle pokynů uvedených v následující kapitole nezpůsobí ztrátu základní bezpečnosti a základní fu.



- Vždy odpojte postel od napájení před zahájením čištění.
- Ujistěte se, že všechny zástrčky kabelů jsou zapojeny do portu elektrického systému (řídící skříňky a pohonů), aby byl zachován správný stupeň ochrany IP
- Pravidelné čištění a dezinfekce postele a příslušenství snižují riziko infekce uživatele a/nebo pečovatele.
- Před předáním postele a/nebo příslušenství dalšímu uživateli se ujistěte, že byly vyčištěny a dezinfikovány metodami popsány níže, aby se snížilo riziko infekce pro dalšího uživatele.
- Před a po každém servisu, údržbě, technické prohlídce nebo opravě musí být lůžko a jeho příslušenství důkladně vyčištěno a dezinfikováno v souladu s platnými postupy pro kontrolu infekcí.

Před předáním postele a/nebo příslušenství dalšímu uživateli se ujistěte, že byly vyčištěny a dezinfikovány metodami popsány níže, aby se snížilo riziko infekce pro dalšího uživatele. Před zahájením dezinfekce a čištění je vhodné odstranit všechno příslušenství.

Následující pokyny se vztahují na veškeré příslušenství (s výjimkou matrací)).

Obecné čištění:

- Začněte čištění postele od nejčistších částí, postupně přecházejte kviče znečištěným. Zvláštní pozornost věnujte místům, kde se může hromadit špína a prach.
- Pokud se hadřík znečistí, vyměňte ho během mytí.
- Všechny povrchy otřete měkkým, vlhkým hadříkem navlhčeným mírným detergentem zředěným v teplé vodě (40°C).
- Všechny povrchy opláchněte studenou, čistou vodou a otřete suchým hadříkem – před opětovným použitím by měly být zcela suché.

Dezinfekce:

- Povrchy otřete papírovým ručníkem.
- Otřete postel studenou, čistou vodou.
- Povrchy otřete 0,1% (1,000 ppm) roztokem chloru ve studené vodě.

- Všechny povrchy opláchněte studenou, čistou vodou a otřete suchým hadříkem – před opětovným použitím by měly být zcela suché.
- Před umístěním matrace na jeho místo se ujistěte, že vyčištěné části jsou suché.

Doporučuje se použití 1% roztoku chloru (10,000 ppm) pro dezinfekci v případě, že na postel vytekla krev nebo jiné tělesné tekutiny.

Poznámka: Vynechání nebo spojení kterékoli fáze čištění sníží účinnost mytí.

Poznámka: Není doporučeno používat bělidla, rozpouštědla nebo podobné čisticí prostředky na čištění povrchů kvůli riziku jejich poškození.



- Při dezinfekci je třeba používat vhodné ochranné oblečení, aby se minimalizoval kontakt dezinfekčních prostředků s pokožkou. Vždy je třeba zkontrolovat, jaký neutralizační prostředek doporučuje výrobce.
- Provádění dezinfekce neoprávněnou osobou představuje nebezpečí pro ni samotnou i pro okolí.
- Výrobce postele nenese odpovědnost za ztráty a poškození způsobené nesprávně provedenou dezinfekcí.
- Je třeba věnovat zvláštní pozornost, aby dezinfekční prostředek nevnikl do elektronického systému, zásuvek a dalších elektrických komponent - riziko zkratu.



Nedoporučuje se používat čistá bělidla nebo podobné prostředky k čištění povrchů, protože to může způsobit poškození čištěných povrchů.

11.1. PARNÍ ČISTĚNÍ

Postel Taurus 2 lze čistit suchou parou. Při používání parního čističe dodržujte individuální instrukce výrobce a následujte tyto bezpečnostní opatření:

- Vyhněte se směřování páry přímo na elektrické komponenty a snižte tlak páry při čištění v blízkosti elektrických prvků a spojů.
- Vyhněte se směřování páry přímo na dřevěné části a snižte tlak páry při čištění v blízkosti dřevěných prvků.
- Používejte měkké kartáče a hadříky v souladu s doporučeními výrobce parního čističe.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu ani tlak páry na štítky.
- Ujistěte se, že postel je suchá a veškeré nečistoty z procesu čištění byly z postele odstraněny před jejím opětovným použitím.
- Ujistěte se, že všechny elektrické funkce fungují normálně po vyčištění a vysušení postele.



Nepoužívejte na postel vysokotlaké hadice/trysek, protože by mohly poškodit elektrické komponenty.

12. ÚDRŽBA A PROHLÍDKY

Pouze autorizovaný servisní personál a zaměstnanci společnosti Reha-Bed sp. z o.o. jsou oprávněni provádět opravy a zasahovat do struktury postele. Společnost Reha-Bed sp. z o.o. nenes odpovědnost za opravy prováděné neautorizovanými servisními technikami. Nedodržení tohoto pravidla může vést ke ztrátě záruky výrobce. Prohlídky postelí může provádět každá vyškolená osoba a servisní personál. **Postele všech typů by měly podstupovat prohlídky minimálně jednou ročně.** Společnost Reha-Bed sp. z o.o. doporučuje, aby opatrovník prováděl časté vizuální a funkční kontroly postele a její funkčnosti. Pokud jsou viditelné jakékoliv známky poškození nebo postel nefunguje., jak by měla, měla by být vyřazena z provozu, dokud nebude opravena a opět schopna použití.

Periodicky zkontrolujte a ujistěte se, že:

- Funkce postele fungují, jak mají.
- Nechybí žádná část a všechny spojovací prvky jsou pevně utaženy.
- Všechno příslušenství a dodatečné vybavení je správně a pevně namontováno.
- Žádná část nevykazuje známky nadměrného opotřebení (včetně neexistujících trhlin v blízkosti svarů).
- Rám je mechanicky funkční.
- Elektrické součásti nevykazují známky opotřebení - v opačném případě okamžitě odpojte postel od napájecí sítě a vyřaďte ji z používání.
- Postel je čištěna v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.

12.1. OBECNÁ PROHLÍDKA

Výrobce doporučuje, aby postele procházely servisní procedurou minimálně jednou ročně. **Postupujte podle následujících pokynů pro provedení prohlídky:**



- Nedodržování kontrol s doporučenou frekvencí může negativně ovlivnit základní funkčnost postele a v důsledku toho vystavit pacienta riziku.
- Vždy odpojte postel od napájecí sítě před zahájením jakýchkoli údržbářských prací (pokud právě neprovádíte kontrolu elektrických funkcí postele).
- Je zakázáno modifikovat konstrukci postele bez písemného souhlasu výrobce - mohlo by to vést k vzniku nebezpečí.
- Během jakýchkoli údržbářských nebo kontrolních prací by postel neměla být používána pacientem



Pokud to není možné kvůli mobilitě uživatele, je třeba provést hodnocení rizik. Pokud je výsledkem tohoto hodnocení shledáno, že je to bezpečné, je třeba zajistit, aby servisní technik se vyhnul kontaktu s pacientem během práce s elektrickými komponenty.

- Elektrické součásti systému mohou být vyměňovány pouze autorizovaným servisním personálem nebo servisními techniky společnosti Reha-Bed sp. z o.o..
- Pouze součásti schválené výrobcem, určené pro postele typu
- Taurus 2, mohou být použity - v případě jakýchkoli pochybností se obraťte na společnost Reha-Bed sp. z o.o. nebo místního distributora.
- Je přísně zakázáno pokoušet se měnit zapojení jakýchkoli součástí postele.
- S postupem času může záložní zdroj napájení emitovat zvýšené množství hořlavého plynu, což představuje riziko výbuchu/požáru. Společnost Reha-Bed sp. z o.o. doporučuje vyměnit baterie každé 4 roky nebo dříve.

Aby zajistit nezbytnou správnost fungování postele, je třeba provést následující kontroly:

- Zkontrolujte, zda všechny elektrické funkce fungují správně.
- Zkontrolujte, zda napájecí kabel, zdroj, zástrčky a kabely pohonů a ovladače jsou v dobrém stavu. Pokud ne, odpojte postel od napájecí sítě a vyřaďte ji z používání, dokud nebudou k dispozici náhradní díly. Poškozené díly musí být nahrazeny novou sadou. Oprava poškozeného kabelu nebo zástrčky je zakázána.
- Zkontrolujte, zda jsou krytky/zajišťovací krytky zástrček pohonů a zástrčky napájecího kabelu v řídicí skříni namontovány.
- Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny čtyři rukojeti (úchyty) matracové platformy.
- Všechny čtyři rukojeti by měly být přítomny během používání postele.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby utaženy a žádný nechybí.
- Zkontrolujte, zda nechybí žádný upínací šroub, zajišťovací šroub a otočné knoflíky.
- Zkontrolujte, zda je sekce zad mechanicky funkční.
- Zkontrolujte, zda sekce nohou (včetně funkce ohýbání kolen) funguje správně.
- Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny štítky (nálepky) a zda jsou čitelné.
- Zvedněte a snižte zábradlí. Zkontrolujte, zda se pohybují hladce.
- Zkontrolujte funkčnost a stav hliníkových kolejnic na konci lehátka.
- Zkontrolujte, zda se zábradlí automaticky zablokuje v nejvyšší pozici.

- Zkontrolujte, zda funkce blokace pojízdných kol funguje správně a zda jsou po zablokování opravdu nepohyblivá.
- Zkontrolujte, zda rám postele nevykazuje známky nadměrného opotřebení (zejména zda se nevyskytují praskliny v blízkosti svarů).
- Zkontrolujte, zda dřevěné části nevykazují známky nadměrného opotřebení (nejdou na nich deformace nebo praskliny).
- Pokud existuje podezření na nesrovnalosti rozměrů jakéhokoli prostoru mezi částmi postele a její specifikací, je třeba postel vyřadit z používání, dokud nebudou rozměry potvrzeny.
- U postelí vybavených dodatečným záložním napájením zkontrolujte, zda systém záložního napájení dokáže postel řádně napájet.

V případě jakýchkoli pochybností o správné výměně některého z dílů kontaktujte místního distributora nebo výrobce. Odkazujte se na seznam dílů obsahující informace o kódech dílů a podrobnostech montáže - kopie je dostupná u vašeho místního distributora.

12.2. ŽIVOTNOST

Životnost postele Taurus Junior je 10 let*, s výjimkou matrací. Za předpokladu, že lůžko a související příslušenství jsou servisovány a udržovány v souladu s informacemi uvedenými v tomto návodu k použití a v individuálních pokynech dodaných s příslušným příslušenstvím.

Životnost příslušenství je rovněž předmětem specifikace. Předpokládaná životnost zvedací tyče s rukojetí je 10 let, pokud je správně používána. V případě matrací je životnost uvedena v produktovém listu výrobce.

Po uplynutí doby životnosti by měla být postel vyřazena z používání v souladu s místní politikou odpadového hospodářství.

* Neplatí pro elektrické systémy-viz sekce 15.4.

12.1. DETEKCE ZÁVAD

Níže jsou popsány nejčastější závady/chyby, které mohou nastat během používání postele. V případě výskytu závady použijte následující instrukce, které mohou pomoci v diagnostice závady, nebo kontaktujte servis.

Popis závady	Možná příčina	Oprava
Elektrické funkce nefungují	Funkce ovladače jsou zamčené	Odemkněte funkce ovladače pomocí klíče k zámku (viz sekce 8.5.3),
	Napájecí kabel není zapojen do řídicí skříně nebo do zásuvky	Zkontrolujte, zda je dioda „power on“ rozsvícená na ovladači a zda jsou oba konce napájecího kabelu zapojeny
	Prasklý pojistka v řídicí skříně	Zkontrolujte, zda dioda „napájení“ svítí na ovladači; pokud ne, odpojte postel

Popis závady	Možná příčina	Oprava
		od napájecí sítě a kontaktujte servisní službu
	Pohon/ovladač má odpojený kabel	Zkontrolujte zapojení zástrček v řídicí skříni
	Poškození napájecího kabelu, kabelu pohonu nebo kabelu ovladače	Odpojte postel od síťového zdroje napájení a kontaktujte servis (pravděpodobně budou potřeba náhradní díly)
	Překročení cyklus práce řídicí skříně - možné trvalé poškození	Bude nutné zakoupit novou řídicí skříni
Elektrické funkce fungují pomalu	Velké zatížení i postele 1 e	Odeberte zatížení
	Postel je napájena pouze z nouzového napájecího systému	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen na obou koncích, a zda na ovladači svítí kontrolka napájení
Při ovládání ovladačem fungují nesprávné funkce	Kabely pohonů jsou zapojeny do nesprávných portů v řídicí skříni	Zkontrolujte, zda zapojené kabely odpovídají označením na řídicí skříni - správné zapojení je popsáno v sekci 6.3.
Postel je nestabilní	Uvolněné upínací šrouby	Utažení upínacích šroubů



Během regulačních a údržbářských prací je třeba věnovat zvláštní pozornost tomu, aby se žádná část těla nedostala do oblasti potenciálního rizika (pohyblivé části: zadní a nožní sekce, zdvihací mechanismus a zábradlí)

13. ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ

Pokud dosáhne životnost konstrukce postele/příslušenství nebo elektrického systému svého konce, postupujte v souladu s místními zákony týkajícími se likvidace odpadů a WEEE (Odpad z elektrických a elektronických zařízení).

Elektrický systém součásti postele není určen k likvidaci s komunálním odpadem. Některé z elektrických komponent mohou být škodlivé pro životní prostředí, ale mohou být recyklovány a znovu použity.

Ocelové, plastové a dřevěné části by měly být odděleny a odstraněny v souladu s místními pravidly recyklace, protože mohou být recyklovány a znovu použity.



Před odstraněním postele z provozu je třeba ji dezinfikovat, aby se zabránilo riziku infekce.

14. ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA (EMC)

Elektrický systém použitý v postelích typu Taurus 2 byl navržen tak, aby splňoval požadavky IEMC dle normy PN-EN 60601-1-2, nicméně může emitovat škodlivé rádiové frekvence (RF). Emise RF od elektrického systému jsou velmi nízké a neměly by způsobovat žádné interference v provozu blízkého elektrického zařízení, avšak stále je možné narušení provozu citlivých zařízení. Pokud jsou překročeny hranice odolnosti elektrického systému, může systém fungovat nesprávně.

Interference mohou být přijímány od stacionárních vysílačů (např. rádiových a televizních věží) i od přenosné/mobilní radiokomunikace (např. mobilních telefonů). Vzhledem k rostoucímu počtu mobilních telefonů a dalších bezdrátových zařízení je možnost interferencí elektrického systému a dalších okolních zařízení důvodem k zavedení specifických opatření týkajících se EMC.

Pokud je zjištěno, že postel nebo jakékoli alternativní zařízení funguje nesprávně, je třeba identifikovat zdroj rádiových vln, např. vypnutím zařízení (pokud je to možné), které je považováno za zdroj interference. Po identifikaci zdroje interference je třeba podniknout zmírňující opatření, jako je zvýšení vzdálenosti mezi zařízeními nebo změna směru umístění zařízení.

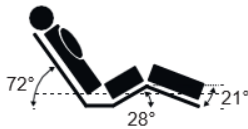
Pokud postel stále funguje nesprávně, je třeba ji odpojit od zdroje napájení a kontaktovat místního distributora.

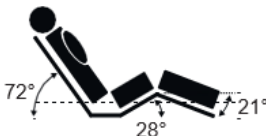


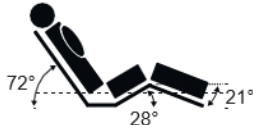
- Postel by neměla být používána v blízkosti jiných elektrických lékařských zařízení (pokud je to možné). Pokud to není možné, měla by být postel a přidružená elektrická lékařská zařízení pozorována za účelem ověření správného fungování - nedodržení této doporučení může vést k nesprávnému fungování.
- Používání příslušenství a kabelů, které nebyly specifikovány nebo dodány výrobcem, může způsobit zvýšenou elektromagnetickou emisi postele a vést k nesprávnému fungování.
- Přenosná radiokomunikační zařízení (včetně periferních zařízení, jako jsou anténní kabely a vnější antény) by neměla být používána blíže než 30 cm od jakékoli části postele (včetně kabelů), jinak může dojít k zhoršení výkonu.

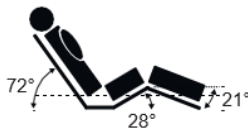
15. SPECIFIKACE

15.1. TECHNICKÉ ÚDAJE POSTELE

	TAURUS 2	TAURUS 2 LOW	TAURUS 2 LUX	TAURUS 2 LOW LUX	TAURUS 2 MED	TAURUS 2 LUX CURVED	TAURUS 2 LOW LUX CURVED
Celková délka	2120 mm		2140 mm		2120 mm	2180 mm	
Celková šířka	1025 mm		1055 mm		1025 mm	1055 mm	
Rozsah nastavení výšky lehátka	385 – 805 mm	190 – 610 mm	385 – 805 mm	190 – 610 mm	385 – 805 mm	385 – 805 mm	190 – 610 mm
Prostor pod postelí (k konstrukci, když je poste 1 v nejnižší pozici)	335 mm	140 mm	335 mm	140 mm	335 mm	335 mm	140 mm
Prostor pod matracovou platformou (k pohonu, když je postel v nejnižší pozici)	235 mm	45 mm	235 mm	45 mm	235 mm	235 mm	45 mm
Délka matracové platformy	2000 mm						
Šířka matracové platformy	900 mm						
Maximální úhly matracové platformy							
Maximální výška sekce nohou (volitelně - pouze pokud je rastomat namontován)	130 mm						
Úhel polohyTrendelenburg/anti-Trendelenburg	0 - 12°						
Váha částí	Sekce nohou (s kovovým i/d řeve ným i lamelami)	16 kg / 16,5 kg					
	Sekce zad (s kovovým i/d révé ným i lamelami')	18,5 kg / 19 kg					
	Celo postele (každé)	15,5 kg	20 kg		15,5 kg	21 kg	
	Zabředli (sada)	11 kg			12 kg	11 kg	
Váha celé postele na ransportním adaptéru (bez zábradlí; kovovými;dřevěným i lamelami)		66 kg / 67 kg		75 kg / 76 kg		66 kg / 67 kg	76 kg / 77 kg

		TAURUS 2	TAURUS 2 LOW	TAURUS 2 LUX	TAURUS 2 LOW LUX
Celková délka		2120 mm		2140 mm	
Celková šířka		920 mm		950 mm	
Rozsah nastavení výšky lehátka		385 – 805 mm	190 – 610 mm	385 – 805 mm	190 – 610 mm
Prostor pod postelí (k konstrukci, když je poste 1 v nejnižší pozici)		335 mm	140 mm	335 mm	140 mm
Prostor pod matracovou platformou [k pohonu, když je postel v nejnižší pozici]		235 mm	45 mm	235 mm	45 mm
Délka matracové platformy		2000 mm			
Šířka matracové platformy		800 mm			
Maximální úhly matracové platformy					
Maximální výška sekce nohou (volitelně - pouze pokud je rastomat namontován)		130 mm			
Úhel polohyTrendelenburg/anti-Trendelenburg		0 - 12°			
Váha částí	Sekce nohou (s kovovým i/d řevě ným i lamelami)	15 kg / 15,5 kg			
	Sekce zad (s kovovým i/d řevě ným i lamelami)	17,5 kg / 18 kg			
	Celo postele (každé)	13,5 kg	18,5 kg		
	Zabředli (sada)	11 kg			
Váha celé postele na ransportním adaptéru (bez zábradlí: kovovými;dřevě ným i lamelami)		62 kg / 63 kg		72 kg / 73 kg	

		TAURUS 2 MID	TAURUS 2 MID LUX	TAURUS 2 MID 800	TAURUS 2 MID 800 LUX
Celková délka		2120 mm	2140 mm	2120 mm	2140 mm
Celková šířka		1025 mm	1055 mm	920 mm	950 mm
Rozsah nastavení výšky lehátka		300 – 720 mm			
Prostor pod postelí (k konstrukci, když je poste 1 v nejnižší pozici)		250 mm			
Prostor pod matracovou platformou [k pohonu, když je postel v nejnižší pozici]		150 mm			
Délka matracové platformy		2000 mm			
Šířka matracové platformy		900 mm		800 mm	
Maximální úhly matracové platformy					
Maximální výška sekce nohou (volitelně - pouze pokud je rastomat namontován)		130 mm			
Úhel polohyTrendelenburg/anti-Trendelenburg		0 - 12°			
Váha částí	Sekce nohou (s kovovým i/d řevě ným i lamelami)	16 kg / 16,5 kg		15 kg / 15,5 kg	
	Sekce zad (s kovovým i/d řevě ným i lamelami)	18,5 kg / 19 kg		17,5 kg / 18 kg	
	Celo postele (každé)	15,5 kg	20 kg	13,5 kg	18,5 kg
	Zabředli (sada)	11 kg			
Váha celé postele na ransportním adaptéru (bez zábradlí: kovovými;dřevě ným i lamelami)		66 kg / 67 kg	75 kg / 76 kg	62 kg / 63 kg	72 kg / 73 kg

	TAURUS 2 WIDE	TAURUS 2 WIDE LOW	TAURUS 2 WIDE LUX	TAURUS 2 WIDE LOW LUX
Celková délka	2140 mm			
Celková šířka	1320 mm		1350 mm	
Rozsah nastavení výšky lehátka	385 – 805 mm	205 – 625 mm	385 – 805 mm	205 – 625 mm
Prostor pod postelí (k konstrukci, když je poste 1 v nejnižší pozici)	335 mm	165 mm	335 mm	165 mm
Prostor pod matracovou platformou [k pohonu, když je postel v nejnižší pozici]	245 mm	75 mm	245 mm	75 mm
Délka matracové platformy	2000 mm			
Šířka matracové platformy	1200 mm			
maximální úhly matracové platformy				
Maximální výška sekce nohou (volitelně - pouze pokud je rastomat namontován)	130 mm			
Úhel polohyTrendelenburg/anti-Trendelenburg	0 - 12°			
Váha částí	Sekce nohou (s kovovým i/d řeve ným i lamelami)	21 kg		
	Sekce zad [s kovovým i/d řevě ným i lamelami]"	24,5 kg		
	Celo postele (každé)	21 kg	27 kg	
	Zabředli (sada)	11 kg		
Váha celé postele na ransportním adaptéru (bez zábradlí; kovovými;dřevě ným i lamelami)	85 kg/-		98 kg/-	

Údaje o lůžku udávají maximální úhly, kterých lze dosáhnout při běžném používání každé části platformy matrace vzhledem k vodorovné rovině. Výška platformy matrace je maximální a minimální výška od podlahy, které lze dosáhnout s platformou pod matrací při běžném používání.

		TAURUS 2
Podmínky prostředí	3, 4 i 5	
Nárazy a vibrace	Pro použití na rovné, rovné podlaze (např. vinylový/kobercový/laminátový podklad).	
UV	Určeno pouze pro vnitřní použití	



- Standardně je postel dodávána s 10-tlačítkovým ovladačem (s funkcí naklápění matracové platformy hlavou dolů).
- Výrobce doporučuje používání 9-tlačítkových ovladačů, pokud je postel používána v domácím prostředí. Pokud funkce Trendelenburga představuje nepřijatelné riziko, mělo by se zvážit zakoupení náhradního 9-tlačítkového ovladače bez funkce Trendelenburga - pro více informací se obraťte na vašeho místního distributora nebo výrobce.
- Postel Taurus 2 LOW nesplňuje požadavky normy PN-EN 60601-2-52 týkající se maximální výšky matracové platformy a prostoru pod postelí. Pokud požadavky pacienta jsou takové, že nesplnění uvedených požadavků představuje potenciální riziko, měla by být použita postel Taurus 2 - pro další informace viz kontaktní údaje v kapitole 1.1.
- V posteli Taurus 2 WIDE jsou použity čtvercové profily namísto kulatých. Tato změna nemá vliv na funkčnost, způsob použití ani bezpečnost výrobku, návod zůstává platný pro obě konstrukční verze.

15.2. MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ

	TAURUS 2	WYSIEGNIK
Bezpečné pracovní zatížení	215 kg	80 kg
Maximální váha uživatele (pacienta)	180 kg	-

Bezpečné pracovní zatížení je součet hmotnosti: pacienta/uživatele, matrace, použitého příslušenství, hmotnosti nesené příslušenstvím (vyjma váhy pacienta).



Uvedená maximální zatížení se vztahují na postel používanou pouze jednou osobou. Postel není navržena tak, aby nesla váhu hostů sedících na okraji postele. Dodatečná váha může poškodit prvky nebo způsobit nestabilitu postele, což představuje riziko zranění.

15.3. TECHNICKÉ ÚDAJE ZÁBRADLÍ

Postel Taurus 2 byla testována a schválena s dřevěnými zábradlími podél celé délky ehátka. V níže uvedené tabulce jsou prezentovány základní rozměry zábradlí určených pro použití s vybranou postelí.

ROZMĚRY ZÁBRADLÍ (1 ks)	Délka x Výška x Šířka [mm]
TAURUS 2*	1986x85x28; 1986x95x28; 1986x100x28; 1985x110,5x25; 2150x110,5x25
TAURUS 2 MED*	1986x107x22;

* Rozměry závisí na vybrané variantě

Výrobce doporučuje používat pouze zábradlí od výrobce spolu s postelemi výrobce. Výrobce nedoporučuje používat postele Taurus 2 s zábradlími pro pacienty s výškou menší než 146 cm - dodavatel vybavení je zodpovědný za zajištění vhodnosti k použití.



- Ačkoli bylo vynaloženo veškeré úsilí, aby design bočních zábradlí splňoval příslušné bezpečnostní normy, zábradlí stále mohou představovat potenciální riziko úmrtí v důsledku uvěznění a/nebo udušení.
- Osoby odpovědné za prodej/nákup, výběr k použití a nastavení bočních zábradlí by měly být vědomy potenciálního rizika uvěznění a/nebo udušení, když je postel používána.
- Při nastavování a regulaci bočních zábradlí je třeba zachovat opatrnost, aby se zajistilo, že všechny prostory mezi zábradlími, matrací a rámem postele neumožní uvěznění hlavy a těla pacienta. Kromě toho je třeba zvážit velikost a fyziologický stav pacienta a provést hodnocení, aby se ujistilo, že mezery mezi zábradlími nejsou dostatečně velké, aby představovaly potenciální riziko uvěznění a/nebo udušení. Všechny osoby odpovědné za péči o pacienta musí být vědomy, že je vyžadována zvýšená pozornost v případě, že pacient využívá postel se zábradlími.



Je povoleno používání pouze zdravotnických matrací. Používání matrací jiných typů hrozí poškozením postele.

15.4. ELEKTRICKÉ ÚDAJE

	Napájecí zástrčka do ECS	Řídicí skříň ECS
Napětí:	100 - 240V, 50/60Hz	24-29V
Proud:	max. 2A	max. 8A
Výkon v pohotovostním režimu:	≤ 0.5W	-
	225 VA	-
Maximální výkon zařízení:	Klasa II	Klasa II

10%

Cykklus práce:* **2 min** nepřetržitě práce /**18 min** pauzy

5 spínačů za minutu práce

* Elektricky řízené postele jsou určeny pro přerušované použití—nikoli pro neustálé. Pokud je postel ovládána nepřetržitě po dobu až 2 minut, měla by být následně nechána odpočinout alespoň 18 minut před dalším použitím, aby se elektrický systém mohl ochladit. **Pokud je postel používána nepřetržitě déle než 2 minuty a je překročen pracovní cyklus, řídicí skříň může dočasně vypnout nebo dojít k trvalému poškození.**

Nepoužívejte současně více než dva pohony!

Bezpečnostní standardy: IEC 60601-1: 2005
IEC 60601-2-52:2009
IEC 60601-1-11:2010

Aplikační část týkající se ochrany
proti elektrickému úrazu: Typ B

Ochrana proti elektrickému
úrazu:



Aplikační část: Matracová platforma
Nastavitelné sekce
Čela postele
Ovladač
Zábradlí

Třída voděodolnosti: IPX4 – ochrana proti stříkající vodě

Akustický výkon: 67dB(A) max

Životnost: 5 let*

Podmínky prostředí:

	Provozní/skladovací limity**	Dopravní limity
Okolní teplota:	+10 °C až +40 °C***	-20 °C až +50 °C
Vlhkost:	30% - 75%	30% - 75%
Atmosférický tlak:	800 až 1060 hPa	800 až 1060 hPa
Nadmořská výška:	≤ 2000 m	≤ 2000 m

* Po 5 letech by měly být elektronické součásti servisovány nebo vyměněny, aby byl zajištěn bezpečný provoz po dobu až 10 let.

**Pred připojením do napájecí sítě a zahájením používání se musíte ujistit, že postel dosáhla pokojové teploty. Doporučuje se, aby postel byla nechána alespoň 2 hodiny dosáhnout pokojové teploty

*** Při používání postele při okolní teplotě 40°C může ovladač dosáhnout teploty 42,7°C.

16. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Postel Taurus 2 byla testována a schválena s následujícím příslušenstvím:

- Výložník s držadlem
- Prodloužení matracové platformy Taurus 2 (+pro dlouhé ní matrace a prodloužené zábradlí)
- 9-tlačítkový ovladač (bez funkce Trendelenburga)
- Dodatečné nouzové napájení - Emergency Low Systém
- Dřevěná obloha čela postele (umožňuje přeměnu standardní verze na verzi LUX)*
- Rastomat sekce nohou
- Držák na infuzní stojan
- Podpěra pro vstávání

Vždy konzultujte s dodavatelem nebo výrobcem možnost použití vybraného příslušenství s vaší verzí postele.

* Dřevěná obloha čela postele je dostupná v různých barevných provedeních. Vždy si při objednávce specifikujte barvu.

Společnost Reha-Bed sp. z OJO. nemůže být považována za odpovědnou za jakékoli zdravotní škody nebo nehody způsobené používáním produktů, které nebyly schváleny výrobcem postele.

Je povinností pečovatele správně vybrat a přizpůsobit produkty a zabezpečit kompatibilitu spojení produktů. V případě pochybností se obraťte na dodavatele nebo výrobce.



- Je zakázáno používat příslušenství, které nebylo schváleno nebo není určeno k použití s postelí - riziko nebezpečí způsobeného nesouladem kombinace (spojení) produktů.
- Výrobce nenese odpovědnost za žádná zranění nebo incidy v případě použití neschváleného příslušenství.

Podrobné informace o používání jednotlivého příslušenství s postelí najdete v návodech k použití těchto příslušenství.

16.1. MATRACE A ZÁBRADLÍ

Postel Taurus 2 byla testována a schválena s vybranými matracemi. Matrace uvedené v tabulce jsou matracemi doporučenými výrobcem. **Obraťte se na výrobce nebo distributora, aby vám pomohl vybrat matraci vhodnou pro vaši postel.**

Matrace byly testovány a schváleny s bočními zábradlími o specifických rozměrech určených pro příslušný typ postele (viz kapitola 15.3).

	Dostupné rozměry [mm] <i>šířka x délka x výška</i>	Hustota [kg/m³]
Pěnové matrace		
Hyper Foam Plus Greenline	800x2000x140; 900x2000x140; 1200x2000x140	35/38*
Hyper Foam 2 Greenline	800x2000x150; 900x2000x150; 1200x2000x150	35/50/45*
Hyper Foam Maxx 250 Greenline	800x2000x140; 900x2000x140; 1200x2000x180	35/50/50*
Hyper Air Hybrid	800x2000x160; 900x2000x160; 1200x2000x150	35/50+50/38*
Memocare	900x2000x140	33/35/50*
EVAQ-PRO Greenline	900x2000x140; 900x2000x150	35/38*
Vaflový matrac	800x2000x120; 800x2000x150; 900x2000x120; 900x2000x150; 1200x2000x15	25
Vaflový matrac s vložkou HR	800x2000x120; 800x2000x150; 900x2000x120; 900x2000x150; 1200x2000x120	35
Pěnový matrac	800x2000x120; 800x2000x150; 800x200x200; 900x2000x120; 900x2000x150; 900x2000x200	25
Pěnový matrac	800x2000x120; 800x200x150; 900x2000x120; 900x2000x150; 1200x2000x150; 1200x2000x120	35
Pěnový matrac s vložkou HR	800x2000x150; 900x2000x150	35
Prodloužení matrace*	800x200x120; 800x200x140; 800x2000x150; 900x200x120; 900x200x140; 900x200x150; 1200x200x150	25
* Uvedené hodnoty se vztahují i na hustotu jednotlivých vrstev matrace (poradí od spodní vrstvy nahoru).		



- Matrace a boční zábradlí, které nebyly schváleny výrobcem, představují riziko uvěznění uživatele.
- Výrobce prohlašuje, že výše uvedené matrace jsou vhodné pro použití s zábradlími, avšak je třeba provést analýzu rizik, aby se zajistilo, že prostor mezi zábradlími a matrací (když jsou zábradlí plně spuštěna) je přijatelný a nevzniká riziko při vstupu a výstupu z postele.
- Pokud jsou používány dynamické matrace bez nástavce na zábradlí, je třeba provést analýzu rizik, aby se zajistilo, že prostor mezi matrací a zábradlími, když jsou plně zvednuta, je přijatelný a nevzniká riziko pro pacienta.
- Pokud je dynamický matrac nastaven na nízký tlak, je třeba zvážit prostor vytvořený stlačením buněk na okraji matrace a zábradlí. Je třeba provést hodnocení
- Je důležité zvážit riziko pacienta, abyste se ujistili, že neexistuje riziko udušení pacienta



- Ujistěte se, že použitá matrace je správné velikosti a typu a že byla na posteli umístěna správně, tj. že je umístěna mezi držáky matrace na stranách postele - nesprávná matrace může představovat riziko uvěznění a/nebo pádu pacienta.
- Ujistěte se, že použité zábradlí a matrace byly správně vybrány - nesprávný výběr produktů může představovat riziko uvěznění.



- Ujistěte se, že řídicí jednotka dynamické matrace není umístěna na bočních zábradlích - riziko poškození v důsledku pádu při/snížení zábradlí.
- Při montáži matrace se ujistěte, že byla umístěna do držáků na matracové platformě.
- Věnujte pozornost tomu, aby dynamické matrace byly připevněny pouze k pohyblivým částem matracové platformy. Pokud jsou upevňovací popruhy nesprávně připevněny kolem hlavních sekcí matracové platformy, může dojít k vážnému poškození různých částí postele. V případě pochybností se obraťte na svého dodavatele nebo výrobce.



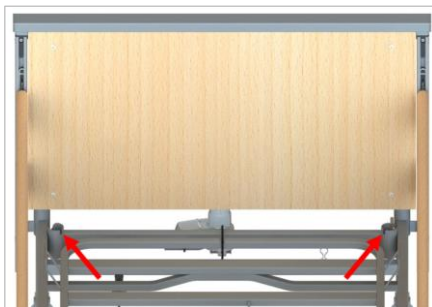
Společnost Reha-Bed sp. z o.o. nemůže být považována za odpovědnou za jakékoli zdravotní škody nebo nehody způsobené používáním produktů s postelí, které nebyly schváleny výrobcem postele.

Je povinností pečovatele správně vybrat a přizpůsobit produkty a zajistit kompatibilitu jejich spojení. V případě pochybností se obraťte na dodavatele nebo výrobce.

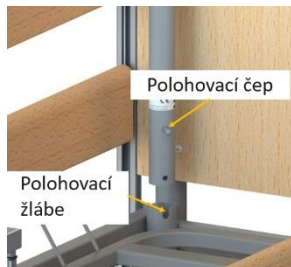
16.2. VÝLOŽNÍK

Na přání lze lůžko vybavit výsuvným zařízením s trojúhelníkovou rukojetí a nastavitelnou délkou pásu. Instalace výložníku:

- Zablokujte všechna 4 kolečka.
- Vyberte jedno ze dvou zásuvek pro výložník, které se nacházejí v rozích matracové platformy (na straně u hlavy).



- Umístěte výložník do vybrané zásuvky. **Pozor!** Ujistěte se, že pozicovací kolík je umístěn v pozicovacím drážce.
- Na výložník umístěte nastavitelný popruh s trojúhelníkovou rukojetí. Dbejte na to, aby popruh rukojeti byl umístěn mezi pozicovacími kolíky.



- Montáž výl ožni ku na **nesprávném místě** představuje riziko zdravotního poškození nebo nehody.
- Aby byla zajištěna bezpečnost uživatele při používání výložníku, ujistěte se, že je výložník správně namontován.

17. ZÁRUKA

Záruční doba je 24 měsíců od data nákupu postele. Záruka nezahrnuje mechanické poškození a zásahy do konstrukce postele, pohonů nebo ovládacího boxu postele. V případě absence pravidelných prohlídek neodpovídá záruční osoba za vzniklé poškození. Záruční karta je přiložena na konci návodu k obsluze.

17.1. PODMÍNKY ZÁRUKY

1. Reha-Bed sp. z o.o. zaručuje správnou funkci lékařského zařízení po dobu 24 měsíců od data prodeje, v souladu s technickými a provozními podmínkami popsány v návodu k obsluze.
2. V případě uznání vady nebo poškození výrobku v rámci a během záruční doby budou tyto odstraněny zdarma do 14 pracovních dnů od data hlášení a zpřístupnění výrobku k opravě.
3. Uživatel není povinen dodávat reklamovaný výrobek o hmotnosti nad 10 kg a velkých rozměrech (např. plochy nad 3m²).
4. Pokud uživatel nedodá výrobek spolu s reklamačním listem, stanovená lhůta pro vyřízení reklamace se počítá od dne provedení prohlídky reklamovaného výrobku.
5. Záruční osoba je osvobozena od odpovědnosti za poškození výrobku, které vzniklo v důsledku nesprávného nebo v rozporu s návodem k použití (např. skladování, údržba, porušení plomb, mechanické poškození).
6. Pojem oprava nezahrnuje činnosti předpokládané v návodu k obsluze, jejichž provedení je uživatelem povinné.
7. Záruka se prodlužuje o dobu, po kterou je produkt v opravě. Pokud během reklamačního řízení nebude zjištěna závada podléhající záruce všechny náklady spojené s dopravou/návštěvou, prací servisního technika a náklady spojené s náhradními díly a materiály hradí kupující (vlastník produktu).
8. Záruka nezahrnuje opotřebení produktu v důsledku jeho normálního používání a běžnou údržbu produktu (např. čištění, utahování šroubů, činnosti předpokládané v návodu k obsluze).
9. Záruka nezahrnuje nedostatky šroubů, matic atd. vzniklé v důsledku neuskutečněné údržby.
10. Výměna reklamovaného zboží nebo jeho částí za nov^á. bez vad, neprodlužuje záruční dobu.
11. Produkt předaný k opravě by měl být vyčištěný. Čištění není součástí záruční opravy. Pokud produkt nebude předem vyčištěn, výrobce si vyhrazuje právo fakturovat službu spojenou s čištěním produktu, nebo nevykonat záruční opravu a odeslat produkt na náklady reklamujícího.
12. Ztráta záručních práv nastává v případech, kdy:
 - a) Není možné identifikovat produkt na základě sériového čísla a data výroby umístěného na posteli.
 - b) Produkt byl používán způsobem, který není v souladu s popisem v návodu k obsluze, byl používán pro jiné účely nebo v jiných podmínkách, než pro které byl určen.
 - c) Došlo k zásahu do produktu včetně opravy produktu jinou osobou než výrobcem nebo autorizovaným servisem společnosti Reha-Bed.
 - d) Produkt byl mechanicky poškozen (např. pád, náraz, zlomení zábradlí opíráním se o ně nebo sedáním na ně, atd.)
 - e) Poškození produktu bylo způsobeno vnějšími faktory, např. kontaminací, zalitím pohonů nebo ovládací skříňky, používáním postele v nevhodných podmínkách, nebo pokud poškození produktu bylo způsobeno vinou uživatele (např. používáním poškozeného produktu nebo nevhodného vybavení, přetížením postele, atd.).
 - f) Produkt byl používán navzdory vzniklé závadě.
 - g) Produkt byl poškozen během přepravy.
 - h) Produkt dodaný k opravě není kompletní.
 - i) Nedodržení poznámek a varování v návodu k obsluze.

Zpracování reklamace se týká výhradně produktů uvedených na trh výrobcem Reha-Bed sp. z o.o.

18. OPRAVY A KONZERVÁČNÍ ZÁSAHY

[illegible]

19. POZNÁMKY

[illegible]



REHA-BED Sp. z o.o.
ul. Spacerowa 1
41-253 Czeladź
phone (+48 32) 346 00 33
fax. (+48 32) 346 00 34
biuro@rehabed.com.pl

INSTRUC/TR2/CZ, 2025/04 REV10